F. Javier Álvarez García
Bernardo J. García García (eds.)

EN LA CORTE DE APOLO

RETÓRICA ANTIESPAÑOLA EN LA ITALIA DEL BARROCO



Ediciones Universidad
Salamanca

EN LA CORTE DE APOLO

RETÓRICA ANTIESPAÑOLA EN LA ITALIA DEL BARROCO

Esta publicación es resultado del proyecto de I+D+i *POLEMHIS2. Espacios mediáticos, mercado de la opinión y formas de negociación en los conflictos de la Monarquía Hispánica (1559-1725)* (PID2024-156705NB-I00), adscrito a la Universidad Complutense de Madrid y financiado por la Agencia Estatal de Investigación del Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades, y Fondos FEDER/UE (MICIU/AEI/10.13039/501100011033).

EN LA CORTE DE APOLO

RETÓRICA ANTIESPAÑOLA EN LA ITALIA DEL BARROCO

Edición de
F. Javier Álvarez García
Bernardo J. García García

Ediciones Universidad Salamanca

Acta Humanitatis, 17

© de la edición,
Ediciones Universidad de Salamanca

© del texto,
los autores

© de las traducciones,
sus autores

1.ª edición: octubre 2026

ISBN: 978-84-1091-281-6 (impreso)
ISBN: 978-84-1091-297-7 (PDF)
DOI: https://doi.org/10.14201/OAH0017
DL: S 362-2026

Ediciones Universidad de Salamanca
Plaza San Benito s/n
E-37002 Salamanca (España)
www.eusal.es

Maquetación, impresión y encuadernación:
Gráficas Lope

Hecho en UE-Made in EU

Todos los derechos reservados.
Ni la totalidad ni parte de este libro
puede reproducirse ni transmitirse sin permiso escrito de
Ediciones Universidad de Salamanca.

Ediciones Universidad de Salamanca es miembro de la UNE
Unión de Editoriales Universitarias Españolas
www.une.es

♠

CEP. Servicio de Bibliotecas

En la corte de Apolo : retórica antiespañola en la Italia del Barroco / edición de
F. Javier Álvarez García, Bernardo J. García García.—1ª edición: octubre 2026.— Salamanca :
Ediciones Universidad de Salamanca, [2026]
448 páginas.—(Acta humanitatis ; 17)

DL S 362-2026.—ISBN 978-84-1091-281-6

1. Sátira política italiana-Historia y crítica. 2. Literatura italiana-Siglo 17. I. Álvarez García,
Francisco Javier, 1988-, editor, autor. II. García García, Bernardo José, 1964-, editor.

821.131.1-7"16".09

A Mónica García
(1972-2024)

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 13
F. Javier Álvarez García y Bernardo J. García García

1. LA PROSA SATÍRICO-POLÍTICA DE TRAIANO BOCCALINI COMO MODELO LITERARIO. DE LOS *RAGGUAGLI DI PARNASO* A LA *PIETRA DI PARAGONE POLITICO* 27
Mónica García Aguilar

2. ESPAÑA ANTE EL TRIBUNAL DE APOLO. OPINIÓN, REPUTACIÓN Y CONFLICTO POLÍTICO EN LA GUERRA DEL MONFERRATO 73
F. Javier Álvarez García

Textos sobre la guerra de sucesión del Monferrato (1613-1618) 108
2. 1. [Carlos Manuel de Saboya]. *Don Gioanni de Mendozza chiama in Parnaso ad Apollo il trionfo per le vittorie in Piemonte* 108
2. 2. [Teodoro Pelleoni, atrib.]. *Ragguagli di Parnaso. Centuria quarta* 110
2. 3. *Risposta alla quarta centuria de' Ragguagli di Parnaso* 120
2. 4. *Replica alla risposta contra la quarta centuria de' Ragguagli di Parnaso* 125
2. 5. [*Censura fatta alla quarta centuria*] 130

3. EL PARNASO EN ARMAS. IMITACIÓN, PROPAGANDA Y SÁTIRA POLÍTICA EN LA POLÉMICA HISPANO-VENECIANA (1616-1618) 133
Federica Cappelli

Textos sobre las tensiones con la república de Venecia (1616-1618) 158
3. 1. *Aviso de Parnaso en el cual se refiere la pobreza y miseria a que han llegado la república de Venecia y el duque de Saboya escrito por un curioso novelista español. Con unas anotaciones* [de Giacomo Castellani] *muy importantes sobre las cosas que en él se contienen* 158
3. 2. [Giacomo Castellani]. *Castigo essemplare de' calunniatori* 203

4. LA NEUTRALIDAD VENECIANA EN DISPUTA. LA CRISIS DE LA VALTELINA Y LA PERSUASIÓN POLÍTICA EN UN *AVVISO DI PARNASO* 219
María Sol García González

Texto sobre la crisis de la Valtelina (1618-1620) 252
4. 1. *Avviso di Parnaso sopra le cose della Valtellina* 252

5. EL ASEDIO DE VERRUA DE 1625. EL POTENCIAL MEDIÁTICO DE UN EPISODIO MILITAR MENOR 263
Alfonso Patón Roldán

Textos sobre el asedio de Verrua (1625) 304
5. 1. *Conseglio di Stato sopra la fuga de' spagnuoli da Verrua* 304
5. 2. *Risposta per la riputazione spagnuola al finto Conseglio di Stato con le annotationi* 310
5. 3. *Censura fatta in Parnaso al finto Consiglio di Stato sopra la fuga de' spagnuoli di sotto Verrua* 322
5. 4. *All'invitissimo signor duca di Feria sopra l'Assedio et Partenza da Verrua* *326*
5. 5. Epigrama latino a la retirada de Verrua 330

6. UNA GUERRA DE PAPEL EN LA CONJURA GENOVESA DE ANSALDI-VACHERO 331
Alessia Ceccarelli

Textos sobre el ataque franco-saboyano (1624-1625) y el conflicto civil en la república de Génova (1627-1629) 349
6. 1. [Giovan Antonio Ansaldi]. *Ragguaglio di Parnaso. La republica di Genova manda un suo segretaro in Parnaso perchè le sia decretato il trionfo come a liberatrice d'Italia* 349
6. 2. [Gian Michele Zoagli]. *La republica di Genova và in Parnaso a scioglier il voto per le vittorie ottenute contro de' suoi nemici* 368

7. «FUNERALE E SEPOLTURA DELLA SERENISSIMA RIPUTAZIONE DI SPAGNA». LA GUERRA DE SUCESIÓN DE LOS DUCADOS DE MANTUA Y MONFERRATO EN LA VORÁGINE DE LA INFORMACIÓN VOLANTE 385
Blythe Alice Raviola

Textos sobre la guerra de sucesión de Mantua y Monferrato (1628-1630) 414
7. 1. *Ragguaglio di Parnaso sopra il movimento dell'armi di Spagna contro il duca di Nivers* 414

7. 2. *Segue il funerale et sepoltura della Serenissima Riputatione di Spagna da farsi alli Capuccini fuori della città di Casale* 417
7. 3. *Appollo da' audienza ad una lite ridicola che verte tra gl'hortolani monferrini et li soldati spagnoli* 419
7. 4. *La Monarchia spagnola scorse pericolo d'esser scacciata fuori da Parnasso dalla Monarchia francese, per non haver operato conforme alla legge d'Amaso, re d'Egitto, già publicata per ordine della Maestà d'Appollo* 422
7. 5. *Raguaglio dell'ultima ragunata tenuta in Parnaso alla presenza d'Apollo sopra l'affari d'Italia a 18 d'ottobre 1629* 425
7. 6. *Raguaglio tenuto in Parnaso alli 10 decembre 1629, nel quale si stabilisce la guerra e ciascuno potentato spiega le sue insegne* 429
7. 7. *Ragguagli di Parnaso* 435
7. 8. *Avviso di Parnaso per Casale e Breda* 438

LISTA DE ILUSTRACIONES 445

978-84-1091-297-7 (PDF) / 978-84-1091-281-6 (impreso)
https://doi.org/10.14201/0AH0017331384

6. UNA GUERRA DE PAPEL EN LA CONJURA GENOVESA DE ANSALDI-VACHERO*

Alessia Ceccarelli
Sapienza Università di Roma

Antecedentes: de la guerra de las armas a la guerra de los escritos

La trayectoria biográfica e intelectual de Traiano Boccalini (1556-1613) se entrecruza en diversos aspectos con la historia de la república de Génova y de su élite gobernante. Basta recordar el caso, por lo demás poco conocido, del período que el joven Boccalini pasó en Génova (*ca*. 1589-1590) como «segretario in casa Spinola»[1] (fig. 1), así como su vínculo intelectual con Giulio Pallavicino (*ca*. 1558-1635), destinado a convertirse en una de las figuras más destacadas de la cultura ligur a caballo entre los siglos xvi y xvii[2]. Existe, además, un último episodio en el marco de esta relación, hasta ahora completamente inexplorado: a partir de los acontecimientos políticos de 1627-1628, de los que paso a ocuparme en las próximas páginas, es decir, transcurrida ya más de una década desde la muerte de Boccalini, su figura y el significado global del bestseller *Ragguagli*

* Traducción del original en italiano realizada por F. Javier Álvarez García.

[1] Luigi Firpo, «Boccalini, Traiano». En *Dizionario Biografico degli Italiani* (Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1969), vol. 11, https://www.treccani.it/enciclopedia/traiano-boccalini_(Dizionario-Biografico)/. Cfr. Luigi Firpo, «Traiano Boccalini. Storia malinconica d'uno scrittore lieto», *Nuova Antologia* 79 (1944): 99-106.

[2] Rodolfo Savelli, «Su una lettera inedita di Traiano Boccalini e alcuni manoscritti di Giulio Pallavicino», *Il pensiero politico* 16 (1983), 403-409. Cfr. Alessia Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà». La Repubblica di Genova nella riflessione di Giulio Pallavicino (1583-1635)* (Roma: Viella, 2018), 40-44; Gianfranco Borrelli, «Pallavicino, Giulio». En *Dizionario Biografico degli Italiani* (Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 2014), vol. 80 http://www.treccani.it/enciclopedia/giulio-pallavicino_(Dizionario-Biografico).

di Parnaso fueron objeto de una profunda reconsideración por iniciativa, al menos, de una parte del patriciado genovés. Me refiero, en particular, a un pasaje de la III jornada del *Aristo* (1623-1641), tratado inédito y en gran medida perdido sobre la nobleza de gobierno, cuyo autor fue Agostino Franzone (1573-1658), miembro de la nobleza genovesa[3]. La III jornada del *Aristo* contiene, en suma, una suerte de retrato póstumo de Boccalini, una efigie en absoluto aduladora:

> il Boccalino con maggior licenza, et in prosa l'istese in particolareggiar de Principi, e nel Sancta Sanctorum dei maneggi, et interessi degli stati: non fu in ogni cosa amico del vero, né servò la verità istessa del motteggiare, né lo stesso alettamento di lusinghe coi Francesi che usò con gli Spagnuoli, di ciò che gliene avenisse io ne ho sentito varij racconti; questo è certo, de come che appresso del volgo habbia havuto grandissimi applausi, e forse la più principale cagione di ciò alcuno ritroverebbe in bocca di Eumene Rè di Pergamo[4].

¿Por qué tanta acritud hacia Boccalini, especialmente cuando, a juicio de Franzone, su principal culpa había sido poner la razón de estado al alcance del vulgo (los *arcana imperii*, los secretos de los príncipes o, mejor dicho, la ilusión de poder desvelarlos), con el único propósito de obtener de ello beneficio y granjearse el favor del público? ¿Qué se oculta, más exactamente, tras este juicio tan desdeñoso? La III jornada del *Aristo* fue concebida, precisamente, como una recopilación de escritos políticos, es decir, como una compilación de los textos producidos durante la áspera contienda que acababa de concluir, aquella que había enfrentado, por un lado, al patriciado gobernante y, por otro, a un heterogéneo frente «popular»: un grupo político integrado principalmente por mercaderes, médicos y procuradores; individuos a quienes les estaba vedado el acceso a las más altas magistraturas de la República, aunque muchos de ellos contasen con una posición económica acomodada y una sólida formación cultural. Más concretamente, se trató del intento de conquista del estado genovés por parte del duque de Saboya, Carlos Manuel I (1562-1630), es decir, de la *impresa di Genova*, según la significativa denominación que

[3] Carlo Bitossi, «Franzoni, Agostino». En *Dizionario Biografico degli Italiani* (Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1998), vol. 50, https://www.treccani.it/enciclopedia/agostino-franzoni_(Dizionario-Biografico)/; cfr. Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà*», 19.

[4] Agostino Franzone, *Aristo*, III jornada, 1634, Archivio Storico del Comune di Genova (ASCGe), ms. 108.A.13, fol. 60v.



Un erudito recibe en su estudio una misiva traída por un correo.
De secretarie of schryf-zaal van Apollo

le otorgaron tanto la diplomacia como la historiografía saboyana[5]. Una empresa que, en efecto, «si dispiegò sul piano militare, prima, in lega con la Francia» (la llamada guerra saboyana de 1624-1625, en el frente italiano de la guerra de los Treinta Años) y que, posteriormente, desembocó en el proyecto sedicioso de 1627-1628, al que se adhirió, al menos en parte, el *popolo grasso* genovés[6].

La III jornada del *Aristo*, para concluir, reproduce algunos de los escritos que ocuparon un lugar central en esta fallida conjura[7], cuyo desencadenante fue, en efecto, una auténtica guerra de escritos: una contienda librada con papel y tinta que recurrió de diversas maneras al modelo de Boccalini (y, en particular, a los *Ragguagli di Parnaso*) por iniciativa del frente popular-piamontés. Fue, en efecto, este último (y no el patriciado gobernante) quien llevó a cabo la primera reinterpretación póstuma de Boccalini y de su legado político.

Al frente de este proyecto sedicioso se situaron, más concretamente, dos miembros del estamento popular genovés: Gio. Antonio Ansaldi –la pluma de la conjura, autor de un mordaz *ragguaglio di Parnaso* y de otros feroces libelos (panfletos, arengas…), nacido súbdito de la República y convertido después en fidelísimo servidor de Carlos Manuel I[8]– y, a su lado, Giulio Cesare Vachero, *spada della congiura*, hijo de un acaudalado mercader de seda[9].

[5] Valeriano Castiglione, *Della Vita*, XXV, fols. 210r-212v, Archivio di Stato di Torino (ASTo), Corte (C), *Storia della Real Casa*, 14.

[6] Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà*», 13. Cfr. Giacomo Casarino, *Il popolo come laboratorio dal conflitto alla sfera pubblica (Genova, XII-XVII sec.)*, en *Essere popolo. Prerogative e rituali d'appartenenza nelle città italiane d'antico regime*, ed. por Aurora Savelli y Gérard Delille (Firenze: Polistampa, 2002; *Ricerche storiche* 32, 2002), 187-219.

[7] Más concretamente, se trata del *ragguaglio di Parnaso* compuesto por Gio. Antonio Ansaldi (texto 6.1), y de otros redactados por sus detractores (en defensa del patriciado gobernante genovés), a saber: un *ragguaglio* anónimo, el *ragguaglio* de Gio. Michele Zoagli (texto 6.2) y la *risposta* de Raffaele Della Torre. Sobre todos estos escritos remito a las páginas que siguen.

[8] Su entrada en la corte del duque de Saboya se vio favorecida por su matrimonio con una aristócrata piamontesa. El historiógrafo oficial de la dinastía saboyana califica, significativamente, a Ansaldi como el gran «*tessitore*» (urdidor) de la empresa de Génova, en Valeriano Castiglione, *Della Vita*, XXV, fols. 210r-212v, ASTo, C, *Storia della Real Casa*, 14. Para un perfil más amplio de Ansaldi, véase Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà*», 16-24, 35-39, 59, 65-68, 86-88, 93-135, 143, 148, 158 ss.

[9] Alessia Ceccarelli, «Vacchero, Giulio Cesare». En *Dizionario Biografico degli Italiani* (Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 2020), vol. 97, https://www.treccani.it/enciclopedia/giulio-cesare-vacchero_(Dizionario-Biografico)/.

El plan de la conjura, financiado y dirigido por la corte de Turín, preveía una amplia sublevación de los *popolari* –esto es, de los miembros de las élites no adscritas a las casas nobiliarias– y la toma del poder por parte de estos últimos: su objetivo era poner fin a la república aristocrática instaurada en 1528 por iniciativa de Andrea Doria[10].

Los escritos elaborados por Ansaldi –comenzando por el aviso de Parnaso *La republica di Genova manda un suo segretaro in Parnaso* (texto 6.1) (compuesto con toda probabilidad en Turín durante el verano de 1627) fueron difundidos, siempre bajo un estricto anónimo, tanto en forma manuscrita como impresa (publicados, al menos en parte, en Vercelli), con el propósito de llegar no solo a Liguria, sino también a otros estados italianos[11].

El Parnaso antiaristocrático de Ansaldi (*La republica di Genova manda un suo segretaro in Parnaso*): comienza la guerra de papel

Por más de una razón, como he tenido ocasión de observar en otros trabajos, Traiano Boccalini acabó convirtiéndose inevitablemente en el principal inspirador de esta literatura libelística:

> nel suo vasto repertorio Ansaldi poté anzitutto reperire l'encomio per Carlo Emanuele I di Savoia (per i successi militari della dinastia torinese) e per i sistemi repubblicani (per un modello che il Loretano aveva nettamente elevato al di sopra delle monarchie). Un autore che aveva insomma mostrato indubbia simpatia per le professioni borghesi (avvocati e medici in specie) e formulato giudizi invece molto pungenti sulle nobiltà incapaci di buon governo (che disertavano l'impegno politico o gli anteponevano l'utile privato). Nel novero di queste ultime, ricordo, era appunto finita l'oligarchia genovese[12].

[10] Paolo Calcagno, *La Repubblica di Genova* (Bologna: il Mulino, 2026); y Carlo Bitossi, *Oligarchi. Otto studi sul ceto dirigente della Repubblica di Genova (xvi-xvii secolo)* (Genova: Università di Genova, 1995).

[11] «Così stampati furono mandati da per tutto, e una grande parte nascostamente a Genova a gente popolaresca», en Giulio Pallavicino, *Vero e distinto ragionamento*, ASCGe, ms. 341, fol. 209v.

[12] Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà*», 104. Cfr. Alessia Ceccarelli, «Il Parnaso genovese. Una guerra delle scritture nella guerra dei Trent'anni (1625-34)», *Nuova Rivista Storica* 94 (2010/3): 1-58.

Las reivindicaciones de la élite no adscrita –conviene precisar– eran una cuestión sobradamente conocida y de larga tradición. En lo que respecta a los fundamentos político-ideológicos de este *malcontento*, bastaría recordar las anteriores crisis político-institucionales que atravesó la república aristocrática: 1547 –año de la promulgación de la ley del *garibetto*– y 1575-1576, el bienio de las guerras civiles; crisis todas ellas puntualmente jalonadas por un auténtico aluvión de escritos políticos[13]. Sin embargo, en el terreno de los recursos literarios y de los argumentos dialécticos, llegada la década de 1620 resultaba indispensable una hábil operación de maquillaje; en otras palabras, era necesario un modelo más actual y, además, universalmente reconocible (capaz de proyectarse más allá de las fronteras del estado ligur y de aquella cultura política específica). En este sentido, Boccalini debió de aparecer, al menos en teoría, como el arma decisiva, la elección ganadora.

Si hemos de dar crédito a Francesco Gandolfo, obispo de Ventimiglia y representante del duque de Saboya en la corte de Madrid, la deflagración provocada por la difusión clandestina de los primeros ejemplares del *ragguaglio* de Ansaldi habría sido, ciertamente, extraordinaria: «è comparso qui un raguaglio di Parnaso che ha messo la Republica sossopra», escribía Gandolfo a Carlos Manuel I a comienzos de septiembre de 1627, añadiendo significativamente que el gobierno genovés ya había «promessi 3.000 scudi a chi rivelerà l'auttore»[14]. Pocos días después, y de nuevo en cifra, monseñor Gandolfo añadía:

> si son venduti li Parnasi una doppia l'uno et non se ne trovano più. In Genova si è procurato di raccoglierli però ce ne sono assai, et devo dire a Vostra Altezza che se ne sono scritte a mano cinquecento copie. Nè creerebbe Vostra Altezza la dissensione che ha causato tra [nobili] vecchi et [nobili] nuovi, e tra poveri et ricchi. Invierà l'autore un altro scritto che finirà di dar la botta[15].

En una síntesis muy somera, *La república di Genova manda un suo segretario in Parnaso* constituye una sátira que persigue claramente la formación de un poderoso frente antiaristocrático, concebido idealmente como una alianza de todos los insatisfechos: el *popolo grasso*, la plebe e incluso los

[13] Arturo Pacini, «Genova nel Cinquecento: una repubblica fazionaria?», en *Repubblicanesimo e repubbliche nell'Europa di antico regime*, ed. por Elena Fasano Guarini, Renzo Sabbatini y Marco Natalizi (Milano: FrancoAngeli, 2007), 236-237.

[14] Carta de Francesco Gandolfo al duque Carlos Manuel I, Madrid, 3(?) de septiembre de 1627, ASTo, C, Lettere ministri (LM), Genova (G), 2.

[15] Carta de Francesco Gandolfo al duque Carlos Manuel I, Madrid, 8 de septiembre de 1627, ASTo, C, LM, G, 2.

nobles pobres[16]. En el *ragguaglio* de Ansaldi, Génova aparece, en efecto, como una ciudad gravemente enferma[17], gobernada por un patriciado dividido[18], cobarde e incapaz, tal como la guerra que acababa de concluir había vuelto a demostrar una vez más[19]: un conflicto que la oligarquía genovesa apenas había logrado ganar a duras penas, a juicio de Ansaldi, y únicamente gracias a su riqueza[20].

La estancia romana de Ansaldi y la génesis de los otros escritos sediciosos

Las misivas de monseñor Gandolfo a la corte de Turín contienen otro dato importante: «il conte Ansaldo è passato a Portofino per [raggiungere] Roma, dicono inviato da Vostra Altezza. La Republica ne sta con gelosia, et [...] non è possibile credere la dissensione che ha causato [il] Parnaso [di Ansaldi] tra [nobili] poveri et ricchi, bisogna che l'amico ne faccia un altro tra [nobili] vecchi e [nobili] nuovi»[21].

[16] «Che si procuri d'impoverir maggiormente la nobiltà povera, per haverla pronta alle sue voglie, e disponer delle sue Donne, a uso piacevole», en *Parnaso della Republica*, Gio. Antonio Ansaldi, *La Republica di Genova manda un suo segretaro*, ASCGe, ms. 369, fol. 25 (texto 6.1). Cfr. *Memoriale del Popolo Genovese*, ASTo, Corti estere (Ce), Genova (G), 1, fol. 9v. Cfr. Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà*», 166.

[17] Una república «ridotta al segno di quei corpi che oppressi da morbo incurabile si devono mantenere nello stato in che si ritrovano, poiché con li rimedij, sarebbe procurarle l'estrema rovina», en *Parnaso della Republica*, Gio. Antonio Ansaldi, *La Republica di Genova manda un suo segretaro*, ASCGe, ms. 369, fol. 10 (texto 6.1). Cfr. Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà*», 103.

[18] «[...] che dalla superbia et disunione della nobiltà procedono tutti questi disordini», en *Parnaso della Republica*, Gio. Antonio Ansaldi, *La Republica di Genova manda un suo segretaro*, ASCGe, ms. 369, fol. 8 (texto 6.1).

[19] *Parnaso della Republica*, Gio. Antonio Ansaldi, *La Republica di Genova manda un suo segretaro*, ASCGe, ms. 369, fol. 18 (texto 6.1).

[20] O, dicho de otro modo, corrompiendo al condestable francés Lesdiguières: «Sire perdoni V[ostra] M[aestà] che si come il Contestabile de Dighieres è stato escluso di poter giammai entrar in Parnaso, solamente perché poté far, et non fece, corrotto dalle doppie Genovesi», en *Parnaso della Republica*, Gio. Antonio Ansaldi, *La Republica di Genova manda un suo segretaro*, ASCGe, ms. 369, fol. 7 (texto 6.1); y Valeriano Castiglione, *Della Vita*, XXV, ASTo, C, *Storia della Real Casa*, 14, fol. 194v. Cfr. Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà*», 142-143.

[21] En suma, a juicio de Gandolfo, era preciso que Ansaldi compusiera otro *ragguaglio di Parnaso*, esta vez centrado en la hostilidad entre la vieja y la nueva nobleza, en carta de

Pues bien, en noviembre de 1627 Ansaldi se trasladó efectivamente a Roma en calidad de embajador extraordinario de Carlos Manuel I, aunque sin conocimiento –otro dato que resulta especialmente significativo– de Ludovico San Martino d'Agliè, embajador ordinario del duque de Saboya ante aquella misma corte. No por casualidad, d'Agliè formuló cáusticas observaciones acerca de la llegada de Ansaldi a Roma y del desarrollo de aquella misteriosa misión: «il conte Ansaldo andò al suo arrivo a smontare a drittura all'Osteria della Spada, opposta a Monte Giordano, publicando i suoi servitori ch'egli fosse mandato qua da Vostra Altezza [con credenziali ufficiali]»[22].

Mucho más interesantes, e incluso clamorosas, en relación con el proyecto conspirativo en cuyo marco se inscribe la estancia romana de Ansaldi, son las demás noticias proporcionadas por d'Agliè. Con creciente resentimiento, el embajador escribía que Ansaldi «si lascia vedere [...] di raro, [...] come occupato in comporre un discorso, per quanto mi disse, di ragione di stato, né è comparso più d'una volta al mio corteggio, camina del resto per la Città»[23].

Si hemos de dar crédito a d'Agliè, al menos uno de los escritos posteriores de Ansaldi (también estos «infamatori contro la Nobiltà Genovese, i più scelerati, che in questo genere si possono fare [...] la maggiore parte buggie, e falsità, e pieni di molte malvagità»)[24], fue, por tanto, compuesto en Roma, precisamente durante las mismas semanas en que Ansaldi llegó, al parecer, a entrevistarse incluso con el pontífice, mientras seguía negándose, en cambio, a visitar y presentar sus respetos a d'Agliè[25].

Ansaldi y la corte de Turín no atendieron el llamamiento del obispo Gandolfo sobre la conveniencia de componer un segundo *ragguaglio di Parnaso* (destinado a reavivar el enfrentamiento entre nobles *vecchi* y nobles

---

Francesco Gandolfo al duque Carlos Manuel I, fechada en Madrid entre noviembre y diciembre de 1627, ASTo, LM, G, 2.

[22] Carta de Ludovico San Martino d'Agliè al duque Carlos Manuel I, 2, Roma, 18 (?) de noviembre de 1627, ASTo, C, LM, Roma, 37.

[23] Carta de Ludovico San Martino d'Agliè al duque Carlos Manuel I, 2, Roma, 18 (?) de noviembre de 1627ASTo, C, LM, Roma, 37.

[24] Giulio Pallavicino, *Vero e distinto ragionamento*, ASCGe, ms. 341, fol. 209v. Cfr. Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà*», 108n.

[25] Cfr. Gianfranco Borrelli, «La necessità della congiura nelle scritture italiane della Ragion di stato», en *Complots et conjurations dans l'Europe moderne. Atti del convegno internazionale (Roma, 30 sett.-2 ott. 1993)*, ed. por Elena Fasano Guarini e Yves-Marie Bercé (Rome: École Française de Rome, 1996), 81-91.

nuovi)[26]. Bien mirado, sin embargo, también los escritos posteriores de Ansaldi contienen numerosos ecos boccalinianos y, sobre todo, desarrollan el argumento de la deseable promoción social y política de los estamentos y profesiones burguesas, en virtud de los méritos intelectuales y cívicos conquistados[27].

La desdeñosa alusión al imprudente manejo de la razón de estado por parte de Ansaldi aproxima, paradójicamente, al embajador saboyano a las posiciones de Franzone (paladín, por el contrario, de la aristocracia genovesa); en ambos casos se trata, en definitiva, del rechazo categórico a admitir que un individuo de humilde cuna y de modesta formación cultural –Ansaldi era, en efecto, hijo de un posadero[28]– pudiera acceder a las ideas de la soberanía, esto es, a las materias de gobierno.

El *Parnaso della Repubblica*

En el lomo del manuscrito 369 del Archivio Storico del Comune di Genova puede leerse la inscripción *Parnaso della Republica*. ¿Cuál es el significado de esta antigua anotación? Resulta significativo que se trata de un ejemplar que perteneció a Giulio Pallavicino, quien –como ya he señalado– probablemente conoció al joven Boccalini y entabló con él un intercambio intelectual que bien merecería ser estudiado con mayor profundidad: una

[26] Enfrentamiento iniciado en 1528, con el nacimiento de la república aristocrática, que solo quedó sustancialmente resuelto en 1576, al término de las guerras civiles, véase Rodolfo Savelli, «La pubblicistica politica genovese durante le guerre civili del 1575», *Atti della Società Ligure di Storia Patria* 20 (1979-1980): 82-105.

[27] Cfr. Ugo Tucci, «Le professioni nella *Piazza universale* di Tommaso Garzoni», en *Avvocati Medici Ingegneri. Alle origini delle professioni moderne*, ed. por Maria Luisa Betri y Alessandro Pastore (Bologna: Clueb, 1997), 29-40.

[28] «Dico donque che avendo esso Duca l'anno addietro 1627 tramato con molti popolani cittadini di Genova la congiura, con il mezzo di Gio. Antonio Ansaldo dell'istesso ordine, giovine di bassa conditione, essendo il padre oriundo da Voltri, il quale in sua gioventù aveva esercitato il vile, e sordido mestiere dell'oste, nel luogo di Cogoleto, che poi da ciò levatosi, et impiegatosi al negozio, dove provò la fortuna prospera, accumulò assai agiata», en Giovanni Battista Cicala, *Relazione dell'origine della guerra*, ASCGe, ms. 356, fol. 137r. Giulio Pallavicino sostuvo, en cambio, que Ansaldi era hijo de un hombre que había ejercitado «l'arte di fare carta da scrivere» («vile esercitio, et inferiore assai a tutti gli altri»), en Giulio Pallavicino, *Vero e distinto ragionamento*, ASCGe, ms. 341, fol. 192r.

relación vinculada, en particular, al interés común por Tácito (es decir, por el tacitismo y el maquiavelismo)[29].

Unos quince años más tarde, el propio Pallavicino se convirtió en un importante testigo (y atento cronista) de la convulsa tempestad de la que aquí me ocupo, al ser el autor del *Vero e distinto ragionamento*, memoria centrada en la guerra de 1624-1625 y en la conjura que la siguió. Casi con toda seguridad, Pallavicino fue también el principal inspirador del frente antipopular; en suma, el principal referente intelectual e ideológico de las plumas de la oligarquía. Pasemos, precisamente, a estas últimas: ¿quiénes asumieron la tarea de responder a las acusaciones de Ansaldi, de defender al patriciado gobernante y los fundamentos de la república aristocrática, viéndose forzados a entrar, a su vez, en la lid del Parnaso? Al desafío lanzado por Ansaldi respondieron al menos tres patricios genoveses: del primero desconocemos el nombre (se trata del llamado anónimo); los otros dos fueron Federico Federici (*ca.* 1570-1647)[30] y Gio. Michele Zoagli (*ca.* 1576-1650)[31]. Un elenco que, con todo, debería completarse rigurosamente con los nombres del ya mencionado Agostino Franzone (autor del *Aristo*) y de Raffaele Della Torre (1579-1666), jurisconsulto de la República y autor, además, de una historia de la conjura Ansaldi-Vachero[32].

[29] Savelli, «Su una lettera inedita di Traiano Boccalini», 403-409. Recuerdo el caso del ms. ex-Pallavicino 342, del Archivio Storico del Comune di Genova, fechado el 20 de agosto de 1591, muy probablemente el día de su inscripción en el inventario de la célebre *libreria* de Giulio Pallavicino. Este ejemplar contiene una versión temprana e inédita de los *Commenti* a Tácito de Boccalini (aquí denominados *Discorsi sopra Cornelio Tacito*), ASCGe, ms. 342, *Discorsi sopra Cornelio Tacito*, fols. 1r ss.; Traiano Boccalini, *La Bilancia politica di tutte le Opere di Traiano Boccalini. Dove si tratta delle Osservazioni politiche sopra i sei Libri degli Annali di Cornelio Tacito* (Castellana [Ginevra-Basilea]: Per G. H. Widerhold, 1678), vols. I-II.

[30] Carlo Bitossi, «Federici, Federico». En *Dizionario Biografico degli Italiani* (Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1995), vol. 45, https://www.treccani.it/enciclopedia/federico-federici_(Dizionario-Biografico)/; cfr. Ceccarelli, *«In forse di perdere la libertà»*, 19-22, 38-39, 45, 94, 107-110, 123-126, 166-168, 178, 183-185, 192.

[31] Ceccarelli, *«In forse di perdere la libertà»*, 18.

[32] Rodolfo Savelli, «Della Torre, Raffaele». En *Dizionario Biografico degli Italiani* (Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1989), vol. 37, https://www.treccani.it/enciclopedia/raffaele-della-torre_(Dizionario-Biografico)/. Cfr. Ceccarelli, *«In forse di perdere la libertà»*, 19-21, 31, 35-39, 44-46, 56-57, 61, 64, 84-94, 100, 107-109, 123, 126, 140, 164, 168, 182-183; y Alessia Ceccarelli, *Nostalgia d'Oriente. Genova, Roma e il Mediterraneo nel Cinque e Seicento* (Roma: Donzelli, 2022), 11, 12, 96, 105, 108, 109, 111-3, 114e n, 115 y n, 116-8, 122, 123n, 124, 129, 157, 171n, 206n, 210.

El *Parnaso della Republica* –el manuscrito 369, procedente de la colección de Pallavicino– reúne precisamente los siguientes escritos: el *ragguaglio di Parnaso* compuesto por el citado anónimo (*Apollo conferma alla republica di Genova il privilegio di sedere nella Sala Regia*, fols. 1-20); el *ragguaglio* de Ansaldi (*La republica di Genova manda un suo segretaro in Parnaso*, fols. 1-26) (texto 6.1); el redactado por Zoagli (*La republica di Genova va in Parnaso a sciogliere il voto per le vittorie ottenute contro de' suoi nemici*, fols. 78r-116v) (texto 6.2); y, por último, el que lleva la firma de Federici (*Ragguaglio di Parnaso composto dal Signor F. Federici*, fols. 109-132). El manuscrito 369 contiene, además, la mayor parte de los restantes escritos de Ansaldi (redactados a partir de noviembre de 1627, es decir, desde su estancia en Roma)[33], así como numerosos documentos y otros textos, en su mayoría anónimos[34], igualmente relacionados con esta apasionante contienda política, librada en gran medida a golpe de papel y tinta.

Dicho de otro modo, el *Parnaso della Republica* constituye una enésima antología de esta guerra de papel; es decir, presenta una clara afinidad, desde el punto de vista político e ideológico, con la III jornada del *Aristo* de Franzone. Lo mismo cabría concluir, al parecer, respecto de la valoración final de Boccalini: un autor que, a juicio unánime de este patriciado gobernante, había acabado por convertirse en una figura peligrosa.

Conviene recordar, por último, la carta que Federico Federici dirigió a Agostino Pallavicino[35], fechada en octubre de 1627[36]: se trata de una fuente de extraordinario interés para la historia de esta conjura y de la guerra

[33] Más concretamente, se trata de las siguientes obras: *A tutto l'ordine fortissimo, fedelissimo, generosissimo che intende di reprimere l'insolenze* (*Parnaso della Republica*, ASCGe, ms. 369, fols. 2r-13r), il *Secondo Aviso*, *Amici e signori miei sempre osservandissimi e fedelissimi* (fols. 15r-26r) y *Oratione dimostrativa e persuasiva, à tutto il Popolo di Genova. Il quale barbaramente è stato oppresso* (fols. 28r-76r.). Cfr. Biblioteca Reale di Torino (BRTo), Miscellanea E.15.54: *Verità essaminata a favor del popolo*; *Al Lettore* (primer aviso); *Oratione dimostrativa, et persuasiva*; *A tutto l'ordine fortissimo, fedelissimo, generosissimo*; *Secondo Avviso*; *Genovese, romano, bolognese*, esto es, *Dialoghi del 1621-1623*.

[34] Por ejemplo *Gobba da Condoianza che fa el Gobbo de Rialto con el Gobbo di Savoia del tristo successo della Guerra fatta à Zenovesi*, en *Parnaso della Republica*, ASCGe, ms. 369, fols. 187r-191v.

[35] Figura destacada del patriciado gobernante y futuro dux (1637-1639), Biblioteca Casanatense di Roma, misc. 2475, *Oratione del P. Francesco Semino della Compagnia di Gesù fatta nell'incoronatione del Serenissimo Agostino Pallavicino Duce della Repubblica di Genova*. Cfr. Ceccarelli, *«In forse di perdere la libertà»*, 11, 12n, 18,19en,43,44en,45,107,115, 122, 138, 149, 185; y Ceccarelli, *Nostalgia d'Oriente*, 3, 4, 22 y n, 112.

[36] Carta de Federico Federici a Agostino Pallavicino, [Génova], octubre de 1627, ASCGe, ms. 106.D.20, fols. 101r ss.

parnasiana que de ella surgió, pues en ella Federici pudo permitirse (al tratarse de correspondencia privada) una franqueza mucho mayor que en otros escritos. Invitado por Pallavicino a emitir un juicio político sobre las dos primeras sátiras difundidas en Génova en los albores de la conjura –el *ragguaglio* que poco después sería atribuido a Ansaldi y el primer *ragguaglio* compuesto en defensa de la nobleza genovesa, el del anónimo–, Federici respondió que consideraba más peligrosa la «réplica» (la del anónimo) que la «ofensa» (la de Ansaldi). Una paradoja solo en apariencia pues no lo era en el fondo. A juicio de Federici, el anónimo carecía de todo «spirito da vero prencipe» (no poseía un conocimiento efectivo de la ciencia del gobierno ni de la razón de estado); por ello, su *ragguaglio* le producía un profundo disgusto, además de indignación: una sátira que, sin duda, perjudicaba «alla Republica nostra» –concluía– más que la «Bocalinata» de Ansaldi[37]. No por casualidad, Franzone dejaría entender igualmente, como también en las páginas inéditas de la III jornada del *Aristo*, que consideraba poco serio y escasamente fundamentado el *ragguaglio* del anónimo[38], quien habría hecho mucho mejor en permanecer «muto» y abstenerse de escribir aquella obra. «Io la stimo salsa [...] di un curiale poco pratico d'istorie, e de ragione de' stati», había sentenciado, precisamente, su amigo Federici [39].

El ragguaglio de Zoagli (*La republica di Genova va in Parnaso a sciogliere il voto per le vittorie ottenute contro de suoi nemici*): el patriciado gobernante al contrataque

Aunque el de Gio. Michele Zoagli sea, sin duda, el perfil intelectual y político de menor relieve en el marco de esta contienda[40], el *ragguaglio*

[37] «Mi sono altamente stomacato in leggere e copiare detta risposta», en carta de Federico Federici a Agostino Pallavicino, [Génova], octubre de 1627, ASCGe, ms. 106.D.20, fol. 116r.

[38] «Ma un'altra molto più seria e meglio fondata [replica al Parnaso di Ansaldi] ho letto scritta a penna e dettata dal Signor Raffaello dalla Torre, primario dottore nella nostra città», en Agostino Franzone, *Aristo*, III jornada, 1634, ASCGe, ms. 108.A.13, fol. 59.

[39] «Io stimo che meriti più rigorosa sepoltura la lettera difesa che l'offesa», en carta de Federico Federici a Agostino Pallavicino, [Génova], octubre de 1627, ASCGe, ms. 106.D.20 fols. 117r. Cfr. Giorgio Doria y Rodolfo Savelli, «'Cittadini di governo' a Genova: ricchezza e potere tra Cinque e Seicento», en *Nobiltà e investimenti a Genova in Età moderna*, ed. por Giorgio Doria (Genova: Istituto di Storia economica, 1995), 45.

[40] Hijo del senador Giorgio (a su vez hijo del dux Battista Cicala Zoagli) y de Lucrezia Adorno (hija del difunto Galvano), Gio. Michele fue inscrito en el *Liber Nobilitatis*

di Parnaso (texto 6.2) que compuso parece haber sido el que alcanzó una mayor difusión más allá de las fronteras del estado ligur (siempre, eso sí, en forma manuscrita y anónima)[41], por razones que, sin duda, merecerían ser esclarecidas.

En síntesis, se trata de una sátira que, ante todo, pone de manifiesto la voluntad de sacar a la luz toda la trama de esta conjura, es decir, de desenmascarar las responsabilidades y las falsedades de la corte de Turín, con el propósito primordial de ridiculizar la figura del duque Carlos Manuel I.

A título meramente ilustrativo, baste señalar el pasaje en el que Zoagli atribuye a Ansaldi el epíteto de «Pietro Aretino da Vercelli»[42], no con el propósito de recordar al lector una obviedad (el hecho de que Aretino hubiera constituido un modelo ineludible para Boccalini era algo sobradamente conocido)[43], sino con la intención de poner al descubierto las tramas ocultas de la conjura, aquellas que la República, precisamente, no había tardado en reconstruir. Se trata, en suma, de un pasaje cuyo pleno significado solo puede descifrarse a la luz de la crónica redactada por Giulio Pallavicino: «il medesimo Ansaldo con la licenza datali dal duca di Savoia i mesi addietro, compose alcuni scritti, che egli fece stampare in Vercelli»[44].

Zoagli puso, además, especial cuidado en invertir otros conocidos planteamientos de Ansaldi, en particular los relativos a la supuesta desunión e ineptitud del patriciado gobernante genovés, especialmente en lo que respecta a la actuación militar de 1624-1625, presentada ahora, en esta lectura antitética, como una estrepitosa derrota del frente franco-piamontés. Una

---

Genuensis en 1603, cuando contaba aproximadamente veintisiete años. Posteriormente desempeñó el cargo de inquisidor de Estado (magistratura instituida durante el gobierno de su pariente Gio. Luca Chiavari, 1627-1629) y, más tarde, el de gobernador de Córcega (1631-1632). También desempeñó un papel destacado en las negociaciones que condujeron a la paz con los piamonteses (1633-1634), véase Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà*», 18.

[41] Señalo, a modo de ejemplo, la copia conservada entre los fondos de la Biblioteca Angelica (BA) de Roma, ms. 1658, 52, Gio. Michele Zoagli, *La Republica di Genova va in Parnaso a sciogliere il voto per le vittorie ottenute contro de suoi nemici*, fols. 468r-479r (texto 6.2).

[42] *Ibidem*, BA, ms. 1658, 52, fol. 468r (texto 6.2).

[43] Traiano Boccalini, *Ragguagli di Parnaso e scritti minori*, ed. por Luigi Firpo (Bari: Laterza, 1948), vol. 2, 320; Luigi Firpo, «Allegoria e satira in Parnaso», *Belfagor* 1 (1946): 683; Luigi Firpo, «Ragguagli inediti di Traiano Boccalini», *La Rassegna d'Italia* 2 (1947): 16; y Giuliano Innamorati, *Pietro Aretino. Studi e note critiche* (Firenze-Messina: D'Anna, 1957), 18.

[44] Giulio Pallavicino, *Vero e distinto ragionamento*, ASCGe, ms. 341, fol. 209v.

prosa que, en efecto, recorre las mayores glorias de la historia de Génova, desde la época de las cruzadas[45] y con un énfasis particular en los logros alcanzados durante la *Edad Doriana* (a partir de la fundación de la república aristocrática)[46]. Es quizá esta la principal razón por la que el Parnaso de Zoagli fue, de todos los redactados en defensa del patriciado gobernante (el anónimo, Federici y el propio Zoagli), el más apto para traspasar las fronteras de la República y hacer justicia a su clase dirigente.

El *ragguaglio* de Zoagli concluye con una enésima inversión de imágenes, quizá la más emblemática de todas: en esta ocasión se trata de un ataque frontal contra la mejor producción panegírica dedicada a Carlos Manuel I (a partir de los versos de Giambattista Marino). El célebre «toro felice e fortunato» aparece ahora derrotado y humillado, mientras que otra no menos célebre imagen, la del duque como «Dedalo ingegnero» (artífice de la grandiosa renovación urbanística de Turín), se transforma en la imagen del laberinto dentro del cual el «mal nato Minotauro» encontró, con toda justicia, la muerte[47].

[45] «Delle imprese poi di Terra Santa, di Antiochia e di Cesarea si meritarono i miei liguri degnamente d'esser segnalati fra tutti gl'altri popoli nella fama nelle prerogative, ne privileggii, et ne doni, che in riconoscenza del lor valore ne riportarono dal pio Buglione, da Baldovino et da Boemondo. Vedansi le giurisdittioni, le terre e le città ch'io n'hebbi nella Siria, nella Palestina, nell'Armenia, et nella Fenicia, il glorioso monumento sopra il S. Sepolcro [...], la croce ch'io porto nel mio vessillo il pretioso vaso di smeraldo, le sacrate ceneri del Precursore, et tant'altri trofei, che ne ritengo, che vedrassi insieme, che non hebbe il turco maggior nemico, ne che più paventasse della nation genovese», en Gio. Michele Zoagli, *La Republica di Genova va in Parnaso a sciogliere il voto per le vittorie ottenute contro de suoi nemici*, BA, ms. 1658, 52, fol. 470r (texto 6.2).

[46] «Nell'ultima scacciata ch'io feci nel 1528 de Francesi, dove il mio gran Doria soddisfacendo al debito di buon cittadino verso la sua patria per salute della quale ogn'altro rispetto, fuori che quello di Dio, non è ammesso dalle leggi divine, né dalle humane, [...] fissai il chiodo della mia libertà», en *ibidem*, BA, ms. 1658, 52, fols. 470v-471r (texto 6.2).

[47] Giulio Pallavicino, *Vero e distinto ragionamento*, ASCGe, ms. 341, fol. 479r. Cfr. Marziano Guglielminetti, «Un 'portrait du roi' avant la lettre? Note sul mariniano ritratto del serenissimo Carlo Emanuele duca di Savoia», en *Politica e cultura nell'età di Carlo Emanuele I. Atti del convegno di studi (Torino-Parigi-Madrid, 21-24 febbraio 1995)*, ed. por Mariarosa Masoero, Sergio Mamino y Claudio Rosso (Firenze: Olschki, 1999), 208; y Blythe Alice Raviola, *Il Piemonte sabaudo. Dal ducato transalpino all'Unità* (Bologna: il Mulino, 2025), 50 ss.

Conclusiones

El Parnaso genovés de 1627-1628 posee escaso interés desde el punto de vista literario[48] pero, por el contrario, resulta extraordinariamente singular desde una perspectiva historiográfica, ya sea porque aparece firmemente adscrito a un contexto de guerra y conjura, como por el hecho de que fue promovido por un contrapoder ciertamente peculiar: un *popolo grasso* cuyas reivindicaciones culturales, sociales y políticas habían adquirido una fuerza extraordinaria. Fue, por lo demás, un desafío que el patriciado genovés aceptó y terminó por vencer, expresándose de manera perentoria, e incluso al unísono: la ciencia con la que se gobiernan los estados, concluía Raffaele Della Torre, era algo mucho más amplio, articulado y profundo que el mero conocimiento de los clásicos de la razón de estado (desde los antiguos –Platón, Tácito…– hasta los modernos). Entre estos últimos, además, figuraban también autores resbaladizos, es decir, no aprobados (Maquiavelo, Bodino, Boccalini…). Aventurarse en el estudio de la «ragione de' stati» sin poseer el título ni desempeñar el oficio que legitimaban para ello, concluirían igualmente Franzone y Federici (como ya había señalado el embajador piamontés d'Agliè) constituía, por tanto, un acto de «lesa maestà»[49]. El poder se defiende desde sus propios fundamentos culturales e ideológicos, y la cuestión de la relación privilegiada entre este patriciado gobernante y unas lecturas –y unos modelos– que habían dejado de ser de su exclusiva pertenencia acabó afectando, en esta singular coyuntura política, sobre todo a Traiano Boccalini; no tanto por todo cuanto de altamente inflamable contenía realmente la sátira del loretano –partiendo siempre, al menos, de

[48] Federica Cappelli, «Parnaso bipartito nella satira italiana del '600 (e due imitazioni spagnole)», *Cuadernos de Filología Italiana* 8 (2001): 133-151.

[49] En el *ragguaglio* compuesto por Federico Federici, Génova se dirige a Apolo (esto es, a la divina justicia) con estas palabras: «tutti gli scritti infamatorij, o bugiardi che senza nome di certo autore o con nomi finti, e senza prove sono stampati da 25 anni in qua in tutt'Europa, siano come fatti al buio, e non col mio intervento, in tutto estinti dalla memoria de gli huomini, e sommersi in Lethe, e chiunque per l'avvenire ardirà di scriver i tal guisa dichiaro sin d'hora per vile et infame et ricorso in crimen di Lesa Maestà in primo capite, e quanto a quest'ultimo scritto contra la Republica genovese lo dichiaro in ogni sua parte bugiardo, e maligno, et indegno di lettura», en *Ragguaglio di Parnaso composto dal Signor F. Federici*, ASCGe, ms. 106.D.20, fols. 109-132. Cfr. Ceccarelli, «*In forse di perdere la libertà*», 106; y Sandro Landi, «'Popolo', 'voce del popolo', 'opinione universale' in Machiavelli», en *Essere popolo*, 359-376.

Tácito y llegando, cuando menos, hasta Maquiavelo[50]–, cuanto por aquello en lo que Boccalini se había convertido, en este caso concreto, a los ojos del frente popular-piamontés (un paladín de las burguesías, un detractor del absolutismo y un enemigo jurado de los príncipes déspotas).

Forzosamente cambió el recuerdo (conservado suficientemente vivo) que este patriciado gobernante tenía de Boccalini; forzosamente, en suma, este quiso legar una última imagen distinta del escritor: la de un pensador dotado de escasa honestidad intelectual, convertido además en un encarnizado enemigo de los españoles y, como tal, justamente eliminado por su veneno. Se trataba, por lo demás, de páginas concebidas para permanecer manuscritas (siguiendo la tradición genovesa), y ello a pesar de la nueva estrategia adoptada y abiertamente proclamada por el frente popular-piamontés: «habbiam stampato»[51]. Es precisamente en el marco de esta guerra de los escritos –sobre todo en las páginas de Federici y Franzone– donde se encuentra la referencia más temprana a la llamada leyenda negra de Boccalini: su asesinato en Venecia[52]. Me refiero, naturalmente, a la bien conocida teoría del *complotto spagnolo*, una tesis que sería acogida de buen grado por los admiradores e imitadores de Boccalini, aunque no por sus detractores (son muchas, en efecto, las singularidades del Parnaso genovés)[53]. Quisiera subrayar, por último, que en el *ragguaglio* compuesto por Federici. la condena de Boccalini es formulada, significativamente, por un representante del gobierno veneciano[54].

[50] Giuseppe Toffanin, *Machiavelli e il 'Tacitismo'. La 'Politica storica' al tempo della controriforma* (Napoli: Guida, 1972), 200-201; Rodolfo Savelli, «Tra Machiavelli e S. Giorgio. Cultura giuspolitica e dibattito istituzionale a Genova nel Cinque-Seicento», en *Finanze e ragion di stato in Italia e in Germania nella prima Età moderna*, ed. por Aldo De Maddalena y Hermann Kellenbenz (Bologna: il Mulino, 1984), 249-321; y Marco Sterpos, «Boccalini tacitista di fronte al Machiavelli», *Studi seicenteschi* 12 (1971): 255-283.

[51] *A tutto l'Ordine Fortissimo*, BRTo, Miscellanea E.15.54, fol. 6. Cfr. *Memoriale del Popolo Genovese*, ASTo, Ce, G, 1, fol. 2v; y Ceccarelli, *«In forse di perdere la libertà»*, 184.

[52] El más precoz, según me consta, al menos en lo que se refiere a la vertiente italiana de la historia de la fortuna de Boccalini; véase Ceccarelli, *«In forse di perdere la libertà»*, 106.

[53] Harald Hendrix, *Traiano Boccalini fra erudizione e polemica. Ricerche sulla fortuna e bibliografia critica* (Firenze: Olschki, 1995), 47, 56, 191-222.

[54] «E quanto alla scrittura inventata ad imitatione del Bocalini così vorriamo poter in publico astringerne l'autore moderno, come in privato nella nostra città si estinse il Bocalini, per troncar la memoria di questi scritti poco convenienti a persone di vera virtù», en *Ragguaglio di Parnaso composto dal Signor F. Federici*, ASCGe, ms. 106.D.20, fols. 131-132.

Bibliografía

Bitossi, Carlo. «Federici, Federico». En *Dizionario Biografico degli Italiani*, Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1995, vol. 45. https://www.treccani.it/enciclopedia/federico-federici_(Dizionario-Biografico)/.

Bitossi, Carlo. *Oligarchi. Otto studi sul ceto dirigente della Repubblica di Genova (XVI-XVII secolo)*. Genova: Università di Genova, 1995.

Bitossi, Carlo «Franzoni, Agostino». En *Dizionario Biografico degli Italiani*. Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1998, vol. 50. https://www.treccani.it/enciclopedia/agostino-franzoni_(Dizionario-Biografico)/.

Boccalini, Traiano. *La Bilancia politica di tutte le Opere di Traiano Boccalini. Dove si tratta delle Osservazioni politiche sopra i sei Libri degli Annali di Cornelio Tacito.* Castellana [Ginevra-Basilea]: Per G. H. Widerhold, 1678, vol. I-II.

Boccalini, Traiano. *Ragguagli di Parnaso e scritti minori*, ed. por Luigi Firpo. Bari: Laterza, 1948, vol. 2.

Borrelli, Gianfranco. «La necessità della congiura nelle scritture italiane della Ragion di stato». En *Complots et conjurations dans l'Europe moderne. Atti del convegno internazionale (Roma, 30 sett.-2 ott. 1993)*, ed. por Elena Fasano Guarini e Yves-Marie Bercé, 81-91. Rome: École Française de Rome, 1996.

Borrelli, Gianfranco. «Pallavicino, Giulio». En *Dizionario Biografico degli Italiani*. Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 2014, vol. 80. http://www.treccani.it/enciclopedia/giulio-pallavicino_(Dizionario-Biografico).

Calcagno, Paolo. *La Repubblica di Genova*. Bologna: il Mulino, 2026.

Cappelli, Federica. «Parnaso bipartito nella satira italiana del '600 (e due imitazioni spagnole)», *Cuadernos de Filología Italiana* 8 (2001): 133-151.

Casarino, Giacomo. «Il popolo come laboratorio dal conflitto alla sfera pubblica (Genova, XII-XVII sec.)». En *Essere popolo. Prerogative e rituali d'appartenenza nelle città italiane d'antico regime*, ed. por Aurora Savelli y Gérard Delille, 187-219. Firenze: Polistampa, 2002 (*Ricerche storiche* 32, 2-3).

Ceccarelli, Alessia. «Il Parnaso genovese. Una guerra delle scritture nella guerra dei Trent'anni (1625-34)», *Nuova Rivista Storica* 94 (2010/3): 1-58.

Ceccarelli, Alessia. *«In forse di perdere la libertà». La Repubblica di Genova nella riflessione di Giulio Pallavicino (1583-1635)*. Roma: Viella, 2018.

Ceccarelli, Alessia. «Vacchero, Giulio Cesare». En *Dizionario Biografico degli Italiani*, Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 2020, vol. 97. https://www.treccani.it/enciclopedia/giulio-cesare-vacchero_(Dizionario-Biografico)/.

Ceccarelli, Alessia. *Nostalgia d'Oriente. Genova, Roma e il Mediterraneo nel Cinque e Seicento*. Roma: Donzelli, 2022.

Doria, Giorgio y Rodolfo Savelli, «'Cittadini di governo' a Genova: ricchezza e potere tra Cinque e Seicento». En *Nobiltà e investimenti a Genova in Età moderna*, ed. por Giorgio Doria, 11-89. Genova: Istituto di Storia economica, 1995.

Firpo, Luigi. «Traiano Boccalini. Storia malinconica d'uno scrittore lieto», *Nuova Antologia* 79 (1944): 99-106.

Firpo, Luigi. «Allegoria e satira in Parnaso», *Belfagor* 1 (1946): 673-699.

Firpo, Luigi. «Ragguagli inediti di Traiano Boccalini», *La Rassegna d'Italia* 2 (1947): 3-16.

Firpo, Luigi. «Boccalini, Traiano». En *Dizionario Biografico degli Italiani*. Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1969, vol. 11. https://www.treccani.it/enciclopedia/traiano-boccalini_(Dizionario-Biografico)/.

Guglielminetti, Marziano. «Un 'portrait du roi' avant la lettre? Note sul mariniano ritratto del serenissimo Carlo Emanuele duca di Savoia». En *Politica e cultura nell'età di Carlo Emanuele I. Atti del convegno di studi (Torino-Parigi-Madrid, 21-24 febbraio 1995)*, ed. por Mariarosa Masoero, Sergio Mamino y Claudio Rosso, 191-214. Firenze: Olschki, 1999.

Hendrix, Harald. *Traiano Boccalini fra erudizione e polemica. Ricerche sulla fortuna e bibliografia critica.* Firenze: Olschki, 1995.

Innamorati, Giuliano. *Pietro Aretino. Studi e note critiche*. Firenze-Messina: D'Anna, 1957.

Landi, Sandro. «'Popolo', 'voce del popolo', 'opinione universale' in Machiavelli». En *Essere popolo. Prerogative e rituali d'appartenenza nelle città italiane d'antico regime*, ed. por Aurora Savelli y Gérard Delille, 359-376. Firenze: Polistampa, 2002 (*Ricerche storiche* 32, 2-3).

Pacini, Arturo. «Genova nel Cinquecento: una repubblica fazionaria?». En *Repubblicanesimo e repubbliche nell'Europa di antico regime*, ed. por Elena Fasano Guarini, Renzo Sabbatini y Marco Natalizi, 215-252. Milano: FrancoAngeli, 2007.

Raviola, Blythe Alice. *Il Piemonte sabaudo. Dal ducato transalpino all'Unità.* Bologna: il Mulino, 2025.

Savelli, Rodolfo. «La pubblicistica politica genovese durante le guerre civili del 1575», *Atti della Società Ligure di Storia Patria* 20 (1979-1980): 82-105.

Savelli, Rodolfo. «Su una lettera inedita di Traiano Boccalini e alcuni manoscritti di Giulio Pallavicino», *Il pensiero politico* 16 (1983), 403-409.

Savelli, Rodolfo. «Tra Machiavelli e S. Giorgio. Cultura giuspolitica e dibattito istituzionale a Genova nel Cinque-Seicento». En *Finanze e ragion di stato in Italia e in Germania nella prima Età moderna*, ed. por Aldo De Maddalena y Hermann Kellenbenz, 249-321. Bologna: il Mulino, 1984.

Savelli, Rodolfo. «Della Torre, Raffaele». En *Dizionario Biografico degli Italiani*, Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1989, vol. 37. https://www.treccani.it/enciclopedia/raffaele-della-torre_(Dizionario-Biografico)/.

Sterpos, Marco. «Boccalini tacitista di fronte al Machiavelli», *Studi seicenteschi* 12 (1971): 255-283.

Toffanin, Giuseppe. *Machiavelli e il 'Tacitismo'. La 'Politica storica' al tempo della controriforma*. Napoli: Guida, 1972.

Tucci, Ugo. «Le professioni nella *Piazza universale* di Tommaso Garzoni». En *Avvocati Medici Ingegneri. Alle origini delle professioni moderne*, ed. por Maria Luisa Betri y Alessandro Pastore, 29-40. Bologna: Clueb, 1997.

Textos sobre el ataque franco-saboyano (1624-1625) y el conflicto civil en la república de Génova (1627-1629)

6. 1. [Giovan Antonio Ansaldi]. *Ragguaglio di Parnaso. La republica di Genova manda un suo segretaro in Parnaso perché le sia decretato il trionfo come a liberatrice d'Italia, e ricevuta nella Sala Reggia, ma opponendosele in publica udienza le principali monarchie dell'Europa non viene essaudita; et invece della gratia le sono dati da Apollo alcuni ricordi,* In Genova: s.i., 1627.

Bibliothèque nationale de France, Département des Manuscrits, Italien 749 [impreso]
Edición de Alessia Ceccarelli y revisión de Silvia Toppetta

Questi giorni comparve in Parnaso, per la posta, Gio. Battista Panesi, segretaro della republica di Genova, della quale non essendosi più havuto nuova da che ella si ritirò per curarsi del mal francese, concorse gran quantità de' curiosi all'hosteria del Granchio, ch'esso pigliò per alloggiamento a sentirne qualche cosa, et poiché egli non scavalcò diritamente al palazzo della Monarchia di Spagna, i specolativi dubitarono di qualche strano accidente, o vero che vi fosse qualche grande mistero per dentro, considerando la sottigliezza di questa natione, la quale ha particolar instinto di far apparere quello che non è. Ma per quanto si procurasse di penetrare il segretto della sua commissione, non fu possibile arrivarlo. Egli si lasciò ad ogni modo intendere, con alcuni amorevoli, che la sua venuta era per gravissima cagione, in tanto che loro faceva sapere, sì come la Republica sua signora si metteva all'ordine per ritornarsene quanto prima in Parnaso, apparecchiandosi a questo effetto sontuosissime livree, et che sino in Persia s'era spedita una nave a caricarla d'azzuro oltre marino per inamitare le gorriglie e latugoni de' suoi cortegiani; che haverebbe condotto seco i più esquisiti cuochi dell'universo, con inventioni nuove di torte dolci et pasticetti, et che haveva deliberato di dar banchetto a tutta la corte il giorno della solenne entrata, portando seco una quantità di confetture di Genova; ma quello che più importa, di catene d'oro per regallare gl'ufficiali di Sua Maestà, et che prima di partire egli haverebbe tolto in affitto il miglior palazzo che si ritrovasse in Parnaso.

È da stupire la concorrenza che si vide subito al corteggio di questo personaggio di parasiti, buffoni e ciurmatori, magnificando la liberalità de' genovesi, e fra essi il Cieco d'Andria, il quale con elegantissimi versi, ma con altrettanta imprudenza, cantò la battaglia de' giganti in flega; là onde il Panesi giudicando che con questa storia si volesse aludere alla superbia de' suoi genovesi, si levò dalla tavola tutto colerico, ritirandosi alle sue stanze e il Cieco, in iscambio di una buona mancia, riportò biasimo da tutti

quegl'adulatori, quali ne fecero così grande schiamazzo che publicamente dissero il Cieco d'Adria haver meritato gran castigo; et vi fu chi s'offerse per danari di tagliargli la faccia et correva rischio, senza la sicura ritirata, ch'egli hebbe in casa del gran duca di Toscana particolare protettore di questa sorte de i virtuosi.

Non è credibile l'alteratione in che si posero tutti li prencipi all'avviso che venisse per gravissime cagioni questo personaggio, perché fino alla Monarchia di Spagna non ne stete senza travaglio, e s'andò essaminando da più gravi politici se poteva esser che la republica di Genova si fosse collegata con il Turco e cose simili, facendosi in tanto alcune giunte private per opporsi, accioché fosse necessario.

Lunedì, che furono li 4 di gennaro, egli comparve nell'audienza publica dinanzi ad Apollo con tanto il concorso d'ogni sorte di persone, che da molto tempo non s'è visto il salone così pieno, et esso con ben acconcia maniera espose la sua commissione nella seguente forma:

> «Sire, la republica di Genova, che per tanti secoli così gloriosamente ha mantenuto la sua libertà resistendo in ogni tempo alle insidie di tutti li potentati d'Europa con le sole e proprie forze, signora del mare, arbitra della volontà de' maggiori monarchi, i cui cittadini sono arrivati a sì grandi ricchezze che possono pareggiare molti prencipi, havendo ultimamente scacciato d'Italia l'insolenza francese, con havergli tolto i cannoni et una infinità di bandiere; risospinto il duca di Savoia oltre il suo confine; castigato i venetiani et mantenuta in piedi la cadente Monarchia di Spagna desiderosa di ritornare nella sua residenza di Parnaso, supplica Vostra Maestà di due cose: l'una, che sia decretato il trionfo come a liberatrice d'Italia, l'altra d'essere ricevuta nella Sala Reggia dovutagli già tanto tempo, et per il regno di Corsica, ch'ella possede, et per la sua potenza in terra e in mare così formidabile».

Si difuse un gran mormorio per la sala a queste dimande et i ministri de' prencipi inarcarono le ciglia. Quando Apollo, facendo cenno a Lanfranco Margotti, segretaro di Stato per le cose d'Italie. Egli rispose che per le calende di febraro Sua Maestà assignaria il termine per qualunque che havesse voluto contradire, nel qual giorno in audienza publica la Maestà Sua haverebbe deciso ciò che fosse stato di ragione. Si licentiò l'udienza, rimanendo Apollo buona pezza in segreto con li consiglieri di Stato, non essendosene penetrata la cagione.

Il giorno seguente i ministri de' prencipi si congregarono in casa di Guglielmo Budeo, avocato principale di questa corte, et il mercordì dinanzi al censor Massimo comparve Michel Angelo Tonti, causidico e procurator famoso, il quale con una lunga scrittura a nome de' suoi principali richiedete, che non si risolvesse cosa alcuna nelle dimande della republica di Genova

senza che essi fossero sentiti, richiedendo in tanto coppia dell'istanza, sopra che fu fatto il decreto in forma.

Giovedì si publicò bando sotto gravissime pene e in specie della disgratia d'Apollo e privatione dell'ufficio a qualunque ministro di Sua Maestà che privatamente havesse trattato con Gio. Battista Panesi, segretaro della republica di Genova, et se ne affisse l'originale alla solita colonna, intendendosi che nell'istesso tempo Prospero Farinaccio, sostituto fiscale, havesse significato al Panesi sicome Sua Maestà restava molto ben informata dell'usanza de' suoi genovesi, così pronti a corromper i ministri de' principi et col mezo di danaro farsi la strada ad ogni pretensione, benché ingiusta. Perciò l'ammoniva che ad Apollo non potendo esser incognita nessuna cosa, egli haverebbe in tal caso pagato la pena co'l mezo della frusta et che solamente basterebbe haverlo attentato.

Sono molti anni che in questa corte non s'è visto così gran traghetto d'avocati, procuratori et altra sorte di gente da Nolo, perché la fama delli doppioni portati dal Panese per spendergli in questa occasione era grandissima. Sebene scoprendosi che il tutto consisteva in lettere di cambio d'alcuni mercatanti genovesi nuovamente falliti, disautorizzò di maniera la persona del ministro, che di tanti cortegiani solamente vi restò Tolla Pessivendolo, il quale è opinione che servisse di spia al Farinaccio. Gran cose certo si potrebbero dire di questo ministro, perché con vedersi alle spalle così gran piena, non si sgomentò punto. Et a questo proposito ricordarono alcuni gl'avvisi che all'ora vennero della rotta di Rossiglione, quando di spavento essendosi cacato nelle calze tutto il Senato genovese, questo solo stette intrepido, havendo scritto senza esittare il decreto di portar le chiavi della libertà al duca di Savoia, quando egli fosse gionto a Pegi.

Sabbato, che furono i 9 del presente mese, il Cieco d'Adria, tolto in mezo da Biaggio Capizucchi e Silvio Picolomini, lancie spezzate del gran duca di Toscana, comparve dinanzi la Quarantia Criminale, dando querella sì come alcuni sicarii havevano tentato di offenderlo nella persona et che, ricevendo questo affronto dal segretaro della republica di Genova, domandava sigortà di non esser offeso, allegando che questa natione quanto è più codarda et vile nel maneggio delle armi, tanto più si mostra pronta in far assassinare le persone per cosa da niente et che, essendo egli huomo che viveva de' suoi sudori, non poteva star alla spesa d'una guardia continua. Fu accettata la querella et deliberato che il Cieco fosse ricevuto sotto la salvaguardia di Sua Maestà et che si tirasse inanzi il processo informativo.

Lunedì, nel solito luogo a suon di tromba, furono citati a comparere dinanzi la Quarantia Criminale Carlo Fiesco et il marchese Pinello, famosi sicarii, credersi per la suddetta causa.

Mercordì 13, Apollo, dopo havere negotiato al lungo con li ministri, uscì nel solito salone all'udienza publica, della quale solamente si noteranno le cose più essentiali. Il primo dunque, che si fece inanzi fu don Lorenzo [*sic*: Juan] di Mendozza, cavalier castigliano, huomo che per la sua inconstanza passò molte volte da gli Stoici alla Seta Epicurea, e da questa facendo ritorno a quella finalmente era divenuto così esoso a tutte le sorte d'huomini, che i spagnuoli lo chiamarono peste della corte et i milanesi distrugitore della riputatione di Spagna. Egli con gravità castigliana, con ben adattata maniera, parlò come segue:

> «Signor Don Gómez Suárez de Figueroa, duca di Feria, già gobernatore di Milano, hora richiamato dal suo re solamente per tener appresso di sé un sì gran sogetto fatto del Conseglio di Stato, havendo così gloriosamente trionfato de' suoi nemici, scacciato i francesi d'Italia, rintuzzato l'orgoglio di Savoia e Venetia, mantenuto la libertà a Genova, dato in mano del suo re l'arbitrio delle cose d'Europa, m'invia ai piedi di Vostra Maestà, supplicandola sia servita commandare che il suo nome sia scritto dentro al libro delle aspettationi, gratia solita a farsi solamente a' capitani grandi, in tanto che uscendo egli dalla vita commune de gl'huomini, comparirà in questa corte a goderne la prerogativa».

Fu notato da circonstanti che Apollo, dopo il successo d'Asti, è forza che non sentisse cosa che più lo stomaccasse, poiché contro il solito impatiente, con gran superciglio, diede segno del poco gusto che ne sentiva. Et mentre con sommo silentio aspettava tutto l'auditorio la proferta del Divino Oracolo, Guaston de Foys con impatienza francese disse:

> «Sire, perdoni Vostra Maestà che sì come il contestabile de Dighieres è stato escluso di poter giamai entrar in Parnaso, solamente perché poté far, et non fece, corrotti dalle doppie genovesi, così questo spagnolo doversi per sempre bandire dalla presenza di Vostra Maestà, perché egli si vantò di far cose che humanamente non potevano farsi et che le bugie, le quali così evidenti haveva don Lorenzo ardito proferire dinanzi quello augustissimo trono, meritavano castigo».

All'ora il Mendozza, non perdendosi d'animo, disse liberamente che il duca di Feria, suo signore, pareggiava la gloria de' Cesari e Pompei e che avanzava quella de' capitani di questo secolo, alle quali parole fu fatta così gran fischiata ch'egli stimò molto più a proposito ritirarsi, nascondendosi fra la folla de' circonstanti. Alcuni dissero ch'egli hebbe in pensiere disfidare Guaston de Foys, ma che non lo fece per non contravenire alla pramatica. Considerandosi poi da virtuosi la qualità del successo, conclusero ch'egli fosse molto conforme alla grande providenza d'Apollo, non meritando don Lorenzo altra risposta.

Quietato il rumore comparve Alessandro Cattaneo, gentil'huomo genovese, il quale, da che entrò in questa corte buscando fortuna, fu ricevuto da Cornelio Tacito per aiutante di studio. Egli, vestito civilmente, con gorriglia alla spagnola, con guanti d'ambra piegati nella sinistra mano, col capello alla dritta, facendo profonda, ma ben regolata riverenza, disse della seguente maniera:

«Sire, se ben gl'aggravii che ho ricevuti dalla mia Republica e patria sono così grandi, come noti a Vostra Maestà, con tutto ciò l'amor ch'io portai alla sua libertà eccedendo di gran lunga i travagli che mi causarono alcuni mal inclinati cittadini, m'ha condotto qui alla sua presenza, mentre havendo inteso l'arrivo in questa corte d'un ministro di detta Republica, ho pensato poterle giovar in qualche cosa, rappresentando a Vostra Maestà i disordini che in essa tuttavia vanno moltiplicando, acciò con quella carità con la quale la Maestà Vostra procura il beneficio di tutti gli stati di persone, si possa sovvenire a questa sregolatissima comunanza.

Sire, da che dopo l'anno 1528, scacciati li francesi, si riformò lo stato popolare in un misto che toccava dell'uno et dell'altro, crebbe di maniera l'ambitione in alcuni huomini nuovamente habilitati al governo, ch'essi, congiuratisi con la plebe, l'anno 1575 poterono scacciar la nobiltà fuori dello stato con pericolo grande di non ritornarvi mai più, se la carità d'alcuni prencipi, entrando di mezo, non havesse procurato di reintegrarla. Ma questi stessi, et per conseguenza i loro figli, pigliarono dal successo così grande ardimento che ne diventarono insolentissimi, arrogandosi in appresso tutta l'auttorità sì fattamente, che fu cosa lagrimevole vedere huomini nobilissimi moversi a cenni di questi tali vilissimi bottegai et per haver parte ne i magistrati usar verso di loro ogni sorte di servirle ossequio, per onde non solamente restavano esclusi quelli soggetti che per conservare lo stato della propria ingenuità giamai volsero commetter cosa indegna, ma in sommo grado perseguitati fino a metterli nelle oscurissime carceri, relegargli nelle più rimote parti del mondo, dargli in preda de' sicarii, dichiarargli ribelli e cose somiglianti. Ma sopratutto haveano per così gran nemici le persone virtuose che, scoprendosene alcuna, le bisognava eleggersi volontario essilio o veramente apparecchiarsi a soffrire tutte le sorte di persequtioni; et quello che apporta somma ammiratione, i spurii, che per dispositione di tutte le leggi naturalmente restano incapaci d'haver honori e magistrati nelle republiche, in questa furono anteposti per la medema causa a gl'huomini meritevoli.

Io confesso, Sire, che dalla superbia et disunione della nobiltà procedono tutti questi disordini, ma passiamo più innanzi. In processo di tempo, ristringendosi l'autorità nel numero de' pochi, s'è finalmente il governo ridotto in quaranta persone, le quali dilaniano sì fattamente le membra più nobili della Republica, che resta la sua conditione tanto più miserabile di quella di Roma in tempo delli decemviri, quanto che questi essendo di minor numero

più facilmente potevano cattivarsi. Questo numero, Sire, composto dell'una e dell'altra fattione, dispone de' magistrati liberamente, fa et disfa le leggi come gli piace, distribuisce i premii et il castigo secondo le passioni. Per questo i sacrilegi, gl'homicidi, gl'incesti, le rapine, i delitti nefandi, il participare co' pirati delle prede non si puniscono. Questi sono che, arrichiti sommamente per mezo de cambii e contratti illeciti, tengono tutta l'Europa in continuo travaglio, mentre co'l somministrare danari alla Monarchia di Spagna causano le rivolte in Alemagna, in Francia, ne' Paesi Bassi, et finalmente hanno seminato la zizania fin dentro le case, ne' medemi Consigli di Stato di tutti li prencipi.

Questi, Sire, che secondo la dispositione delle buone leggi doveriano bandirsi dalle republiche, scacciarsi dalla comunanza de gl'huomini, sono quelli che hoggi commandono allo stato, quegli che l'hanno fatto schiavo della Corona di Spagna. A' quali, non bastando di tener lontano da magistrati l'avanzo della nobiltà, per infinite strade l'ha ridotta a tanta povertà, che senza dubbio ella soffrirebbe l'imperio di qual si voglia prencipe con maggior patienza.

Ma per venire alle cose più particolari, l'aggravio che fecero alla mia persona tenendomi fuori del seminario tutta la vita, et ultimamente rompendomi la capitulatione pattuita sopra l'impresa ch'io pigliai così gloriosa, in appresso mettendomi prigione, et con tanta iniquità relegandomi alla specie, sono cose degne della consideratione di Vostra Maestà. Et ciò perché mi mostrai desideroso del ben publico in tutte le occasioni, perché non applicai l'animo a guadagni illeciti, perché io costituii la mia felicità nello studio delle buone lettere, perché non idolatrai il tiranno della patria, perché studiai finalmente che lo stato fosse di republica, sottrahendolo dal giogo spagnolo.

Sire, tutto questo non è la millesima parte di quello che potrei dire della iniquità di questi tiranni: senza dubbio essi condurranno a perdere la poca libertà che vi resta. Solamente Vostra Maestà vi può rimediare. Io, in nome di tanti gentil'huomini tiranneggiati, d'infinite vedove e donzelle periclitanti nell'honore, non meno di Virginia in tempo di Clodio decemviro, d'altretanti pupilli oppressi, delle stesse vestali ogni dì violate, ne dimando giustitia a Vostra Maestà et finalmente a nome di tutta la patria a me più cara che l'istessa vita».

Fu notato che nella continuatione di questa diceria, se ben lunga, Apollo stette così attento, spesso difondendo i suoi splendidissimi raggi sopra del dicitore che, serbando l'auditorio profondissimo silentio, stava con mirabile desiderio attendendo la risolutione. Quando, ingombrando il Serenissimo volto di ben fosca nebbia, fu sentito mandar fuori un profondissimo sospiro et in appresso parlare della seguente forma:

«O quanto vorrei, dilettissimo Alessandro Cattaneo, poter rimediare a gl'inconvenienti a me ben troppo noti della tua, non dico Republica, perché non è. Ma ella è ridotta al segno di quei corpi che, oppressi da morbo incurabile,

si devono mantenere nello stato in che si ritrovano, poiché con li rimedii sarebbe procurarle l'estrema rovina. I capi di questa nobiltà che tu domandi oppressa, con procacciarsi i principati fuori, si sono spogliati dell'auttorità di dentro, e finalmente ridurranno la patria in servitù. Et i contrarii, per armarsi contro la potenza di questi, usano termini violenti, prevertendo le leggi di dove procedono tante ingiustitie. Le tue particolari querelle sono giuste, ma il tuo proceder non mancò d'imprudenza, mentre dalla natura dotato d'ingegno non t'avvedesti, che quelli tuoi centoni contro la Monarchia di Spagna ti fabricavano i travagli che provasti poi, et che la tua conditione severamente intonata ti allienava dalla gratia de' cittadini, et che finalmente la protesta di voler raccorrer con li mal contenti al re di Spagna per giustitia, dava a' tuoi nemici occasione di mostrare all'istesso quanta poca parte meritava d'havere nel governo di Genova chi non era amico della sua corona. Ma sopra tutto ci dispiace che, sendo tu sì gran teorico del nostro Cornelio Tacito, così poco l'habbi saputo praticare. Ma sta' di buona voglia, mentre le tue querelle non haveranno operato così poco, sì che non siano per disporci ad applicar l'animo a qualche rimedio, per quanto si potrà, in servitio della tua patria».

Finì con questo l'udienza et le serenissime Muse, avendo in mezo la signora Dafnè, vestite di finissimi zebellini, intrarono per ricreare Sua Maestà dalla fastidiosa udienza, accompagnate dal ben cento instromenti musici, fra' quali Silvio Antoniano con la fortunata lira cantò la storia di Niobbe.

Mercordì, su'l tramontar del sole, comparve per la posta il signor d'Oriac, dissero spedito dal condestabile de Dighieres, il quale, dopo la repulsa datagli, fermatosi a Capo di Marina, inviava questo suo confidente con facoltà di trattare qualche temperamento, acciò il suo signore, che havea portato la spada di Francia, non restasse defraudato di questo honore.

I giorni seguenti di giovedì, venerdì et sabbato, havendo Apollo atteso alle udienze private de' prencipi, non successe cosa di consideratione. Solamente il sabbato dopo pranzo, d'ordine di Meleagro, general delle caccie, essendosi publicata la gran caccia da farsi in Erimanto, s'invitarono i maggiori prencipi dell'Europa, onde, attendendosi per tre giorni continui alle cose necessarie, s'inviò Sua Maestà il mercordì con apparechi reali, essendo comparsa bizzarramente all'ordine Diana, accompagnata da Zanobia, Camilla, Pantasilea, Tomiri, Bradamante e della gran Maria di Borgogna, con infinite altre prencipesse. Et perché sono successe alcune cose notabili, s'andaranno ragguagliando secondo la relatione, che n'habbiamo qui dopo il ritorno di Sua Maestà, lasciando addietro l'apparechio fatto in campagna di tende, padiglioni et altre commodità, sì come de' regalli pertinenti al vivere, perché riferisce il Pomaro che hanno ecceduto l'aspettatione.

Il giorno appresso l'arrivo d'Apollo, mentre di buon hora si montò a cavallo e Sua Maestà in una carozza a otto mule marciava al luogo destinato per dar principio alla caccia del cervo, comparve per la posta il prencipe di Piemonte Vittorio Amedeo, accompagnato da dodici personaggi, essendo suo capo caccia il marchese di San Reran. Apollo, a questo annuntio, havendo fatto fermar la carrozza et smontato di essa per l'impatienza d'abbracciare il ristoratore della gloria italiana, doppo breve congresso disse rivoltandosi a tanti prencipi che gli facevano corona:

> «Questa sarà la più felice caccia che seguisse mai da che si raggirano le ruote del cielo, poiché ritorneremo in Parnaso con l'acquisto di sì gran preda».

Et perché in tanto Diana, havendo prevenuto l'arrivo d'Apollo dal folto della selva dava principio alla caccia, esso, montato a cavallo co'l prencipe di Piemonte, dilungandosi dall'altra comitiva, fece di gran cose quel giorno et l'altro apresso, che fu de' cingiali. Ma stranna cosa avvenne, perché la sera fu riferto ad Apollo, cenando con la comitiva, sì come nel mezo della selva, in una praderia assai spatiosa, da certe rupi era disceso un stravagantissimo animale, o mostro più presto, che havendo le orecchie e testa d'asino, gl'occhi di basilisco, i denti di serpente, l'ugna di leone, era tutto coperto di squame d'oro, ma che la sua ingordigia era tanto grande che s'haveva divorato intieri alcuni cortigiani, i quali, avanzatisi colà al splendore delle squame, pensavano diventar prestamente ricchi, et che finalmente i maggiori guerrieri e l'istessa Diana si havevano abbagliato la vista di maniera in combatter questa bestia senza colpir nulla, che per vergogna non erano comparsi all'alloggiamento di Sua Maestà. Soggiunge la relatione che all'ora Appollo, rivoltandosi al prencipe di Piemonte, gli disse le precise parole: «Amatissimo Vittorio, questa sarà preda del vostro valore, e la vostra venuta in questa selva non dovea esser senza gran mistero», tutto insieme dando gl'ordini necessarii per la mattina seguente.

Il magnifico Lorenzo de' Medici, come persona cautelosa, disse a Sua Maestà che sarebbe stato a proposito riconoscer prima questa fiera, perché se ella fosse fatta per incanto, era metter a pericolo manifesto la persona d'un prencipe tanto riguardevole, et che il conte Matteo Boiardo, il quale spesse volte s'era ritrovato con sì fatte bestie, haverebbe potuto avvicinarsi tanto, che con l'occhiale del Galileo l'havesse riconosciuta. Al che rispose Apollo: «Lorenzo mio, tu sei troppo cauteloso, però ti facciamo sapere che questa tua maniera di fare non è a proposito per tutte le cose. La spada in mano d'un prencipe di valore similmente ha virtù di disfare gl'incanti». Et passando innanzi, la relatione dice che dopo cena si danzò allegramente, essendo comparsa Diana, così le altre dame, con superbissimi vestiti. Sì che

durò la festa fino alle hore nove di notte. Et che quelle prencipesse passarono gran complimento con Sua Altezza, non essendosi ritrovate presenti al punto del suo arrivo. Onde il cavalier Marino, scherzando con una canzonetta all'improviso, mostrò che i prencipi della Casa di Savoia sapevano così bene servir le dame e guadagnarsele, come dar delle battaglie e vincer.

Che la mattina del giorno seguente tutta la corte montata a cavallo s'inviò all'accennato luogo, dove, comparendo quel grande animalaccio, soggiunge che fino i cavalli presero horrore di vederlo, et che attaccato valorosamente dal prencipe di Piemonte, dopo l'essersi trasformato in mille guise, finalmente era stato ucciso. Onde concorrendovi tutta la moltitudine per far preda delle squame d'oro, trovarno che erano finte et il suo corpo pieno di vento: insomma, che fu formato da un tal negromante genovese, prevedendo la venuta in quel luogo del suo capital nemico. Et che Sua Maestà, dopo haver abbracciato strettamente il prencipe, rivoltatosi a quei gran personaggi, disse: «Specchinsi li miei italiani in questo prencipe, figlio del gran Carlo, restauratore della gloria et militia italiana, domator dell'orgoglio e superbia genovese, distruttore de gl'incanti, vincitor de' mostri. Et insieme godino de gl'honori che contro il solito habbiamo deliberato fargli». Havendo dato ordine nell'istesso punto a don Gio. de' Medici, forier maggiore, acciò la partenza si sollecitasse per il giorno seguente, risoluto d'entrare per la via trionfale in Parnaso et honorare la venuta del prencipe di Piemonte.

Sabbato a 23 del mese, essendo giunto don Gioanni, si pose tutta la corte in facende perché, doppo la rotta di Gio. Federico, all'hora che si concesse simil trionfo all'imperatore Carlo V il massimo, così dopo l'impresa de Tunesi, ad altro prencipe non è poi stato permesso. Onde la Monarchia d'Italia tutta lieta, havendo invitato i suoi gloriosi italiani antichi e moderni, apparecchiò il suo palazzo con pretensione d'alloggiar questo suo alievo. Se non che i tedeschi, come descendente da gl'Ottoni e dalla Casa d'Austria, i spagnuoli come da Filippo II il grande et i francesi come bisnepote di Francesco Primo il guerriere, a gara pretesero questa prerogativa, dispacciando corriere separatamente ogn'uno ad Apollo et allo stesso prencipe. S'apparecchiarono tre archi trionfali, nel primo rapresentandosi in tele per mano di Raffael d'Urbino le opere così di pietà come di guerra de gl'Ottoni, imperatori primi ascendenti di questa Casa. Nel secondo, per mano di Titiano, le attioni heroiche di Beroldo, con le altre della fameglia, fino ad Emanuel Filiberto, concludendo con la battaglia di San Quintino. Et il terzo, per mano di Pordenon, conteneva i gloriosi fatti di Carlo Emanuel per lo spatio di 46 anni, così quelli di Vittor Amedeo, Filiberto, Mauritio e Tomaso suoi figli. E l'inscrittione del primo diceva: *Carolo Emanueli inclito*

Principi ob Avitam virtutem; del secondo, *Carolo Emanueli strenuo Duci ob Avorum superatam gloriam*; del terzo, *Carolo Emanueli Invictissima militum Imperatori ob militarem Italia restitutam gloriam*.

Giovedì mattina di buon hora cominciò la cavalcata, che fu numerosissima, et s'aspetta d'inviarne distinta relatione col prossimo ordinario. Solamente dirassi che in un caro trionfante, tirato da sei bianchissimi corsieri del pari con Apollo, sedeva il prencipe di Piemonte, ricevuto con tante acclamationi, che in Parnaso non s'ha memoria di tal cosa in questo secolo. Su le 21 hora appunto s'entrò per il portone di palazzo, dove al suono di mille strumenti dalle serenissime Muse fu ricevuto il prencipe di Piemonte; et mentre lo condussero dentro il tempio dell'immortalità, s'assise Apollo nel suo regal trono, quivi attendendo la venuta del trionfante heroe, tenendo all'intorno il loro posto sopra banche coperte di porpora, tutti gl'imperatori, re et prencipi che nel mondo lasciorono memoria d'alcuna attione gloriosa, non con ordine di precedenza secondo le ricchezze et qualità di stato, ma sì bene conforme a meriti della virtù et valore di ciascheduno. Al Gran Vetechindo di Sassonia fu dato l'honore d'introdurre il prencipe, il quale, dopo l'essersi inclinato a Sua Maestà, fu posto a sedere fra gl'Ottoni.

Fece l'oratione Bonifacio Caetano, dicitor famoso in questa corte, et perché ella anderà ben presto alla stampa, s'invierà con li primi avvisi. E gli concluse che poteva ogn'uno di quei gran monarca conoscer la sua discendenza nel prencipe di Piemonte, poiché la Casa di Savoia, per tanti secoli sendosi imparentata con li maggiori re del mondo, era come compendio di tutti li sangui reali et che perciò, a concorrenza doveano honorarlo. Non si può creder quanto da tutti gli ordini s'applaudesse a quella chiusa. Sì che, ritirato Apollo alle sue stanze, concorsero tutti quelli prencipi ad abbracciarlo. Ma Filippo Secondo, il grande Oracolo della Corte, giamai se gli spiccò dal fianco, non satiandosi di contemplare nel nipote la marca di tante virtù e valore.

Gio. Battista della Porta, persona curiosa, altresì dotato di molta virtù, che si ritrovò presente, con dimostrationi fisonomiche, fece vedere che il compendio del valore e prudenza di Carlo massimo e di Filippo il grande, si riserrava tutto in Vittor Amedeo, prencipe di Piemonte, et con gratia straordinaria portò più inanzi alcuni presagi. Ma Apollo, per levar le contese, commandò che questo prencipe restasse in palazzo. Se ben in quattro giorni che stette in questa corte, egli fu regalatissimamente banchettato dalle monarchie d'Italia, Spagna, Alemagna e Francia, con l'intervento delli famosi prencipi d'Europa, antichi e moderni. Né da gran tempo s'è visto unione così grande in questa corte, perché gli Franceschi et gl'Henrichi,

con li Carli e Filippi, trattarono con grandissima confidenza, honorando i banchetti gl'uni de gl'altri. Fino la Signoria di Venetia, che sta con tanta gelosia della sua pudicitia, v'intervenne, se bene con le guardie solite degli dua Bartolomei, Coglioni et Alviano, di più affermando il Pomaro che non ostante ella si mettesse un paro di braghe di maglia, i sguardi amorosi ad ogni modo andarono in volta et il Gonella, famoso buffone, diede materia di molte gallanterie. Servirono di coppiere al prencipe di Piemonte l'Affricano Scipione et di trinclante Papirio Cursore, né mancarono festini; però l'avanzo del tempo lo consumò il prencipe con Apollo, essendo poi partito per la posta martedì.

Mercordì mattina, essendo stato Sua Maestà buona pezza in Consiglio di Stato, venne fuori decreto che gl'archi drizzati nell'ingresso del prencipe di Piemonte si fabricassero quanto prima di finissimi marmi, dandosene la cura a Michel'Angelo Buonarota. Uscì poi Sua Maestà nell'udienza publica, nella quale il primo che comparve fu il signor d'Oriac sopranominato. Egli, con grande arroganza, disse nella seguente forma:

> «Sire, Francesco de Buona, duca de Dighieres, par e contestabile di Francia, di nuovo ricorre a Vostra Maestà supplicandola trovar buono che si pigli qualche temperamento alla sua causa, offerendo di pagar una buona finanza, acciò la dignità del contestabilato di Francia non resti macchiata con le calonnie così manifeste che gl'hanno affibbiato i suoi nemici. Et perché niuno hebbe maggior cognitione de' suoi pensieri di me, Sire, io giuro a Vostra Maestà, su la mia fede, che il contestabile non ha tralasciato cosa che convenisse all'obligo di buon ministro verso il suo re et a quello di valoroso capitano».

Al sentire proposta così arrogante s'alterò fuori di modo Apollo et il censor Massimo havendo inditto il silentio, parlò Sua Maestà della seguente maniera:

> «Temerario Oriac, dinanzi questo trono osi parlare di finanze, et al cospetto di Apollo, al quale non si può nasconder cosa veruna, dir bugie così manifeste. Non sei tu quello col cui mezo si palesarono le più segrete risolutioni a' genovesi, non si pagarono per questo trecento milla scudi al tuo contestabile? Povera Francia, poiché i tuoi ministri ti hanno condotta all'estremo della riputatione. Non sia re, non sia prencipe, non sia signore che per l'avenire più si fidi di te. Et la memoria del contestabile de Dighieres, così quella d'Oriac, sia condennata a perpetua infamia».

In tanto, il censor Massimo commandò ch'egli fosse accompagnato dal bargello fuori dello stato.

Appresso questo si fecero innanzi due persone non conosciute, inviate dal popolo di Focide. Dissero che la republica di Focide, loro patria,

essendo assaltata dal prencipe d'Acaia, volenteroso di castigar solamente l'orgoglio e temerità de' loro ottimati, il popolo, tutto che fosse in sommo grado tiraneggiato, si era portato così virtuosamente nella difesa della patria che gl'istessi ottimati, conoscendo le ingiustitie e violenze essercitate per il passato, haveano fatto voto solennissimo a Giove Ottimo Massimo d'emendarsi se restava servito liberargli dall'imminente pericolo. Ma che a pena pensarono d'esserne fuori, quando più fieramente incrudelirono contro del popolo, caricandolo di taglie e gabelle, togliendogli le mogli e le figlie, per saciare la loro esecranda libidine, facendo assassinare le persone più riguardevoli di quell'ordine. Ricorrevano perciò a Sua Maestà per giustitia. Rispose Apollo che il popolo di Focide non havea male che non meritasse, poiché havendogli Dio Ottimo Massimo mandato una sì grande occasione, così poco se n'era saputo valere, che pensar al rimedio era cosa vana, havendo così statuito la Divina giustitia, per fino che arrivando le estorsioni al sommo grado di tirannia, essa ne caverà il rimedio de gl'uni et il castigo de gl'altri.

Per il secondo giorno delle calende di febraro, havendo deliberato Apollo d'intendere sopra le pretensioni della republica di Genova et essendosi a questo effetto apparecchiata l'udienza nel gran salone, non è credibile il concorso che vi fu d'ogni qualità di persone. Vi comparve dunque su l'hora di terza Gio. Battista Panesi, tolto in mezo da Bartolo et Giasone con altra moltitudine de' procuratori et, havendo preso posto da rimpetto al trono d'Apollo, in capo a mez'hora entrò Sua Maestà procedendo tutti gl'ufficiali della corte et appresso lui i Consegli di Stato et di Giustitia, et dopo breve intervallo, facendo segno Lanfranco Margotti perché si desse principio all'arringo, replicata dal Panesi la medesima instanza, il primo che si fece innanzi fu il Ronfa, gran favorito di Rodolfo imperatore, il quale in nome dell'Imperio parlò di questa maniera:

> «Sire, i presupposti di questo ministro genovese sono tanto falsi come le sue dimande ingiuste e temerarie. Questa comunanza d'huomini, che da sessanta anni in qua comincia haver forma di republica per beneficio de' miei austriaci, sdegnando la sala ducale, vorrebbe avanzarsi sopra molti prencipi maggiori di lei et ugguagliare le corone de' gran monarchi, et come che i suoi progressi non fossero molto ben noti, pensa con apparato di parole speciose di secoli, di gloria, di vittorie, di dominio introdurre nuove specie nell'opinione de gl'huomini. Questa natione, che da gl'Ottoni cominciò a pigliar nome di Comunanza, non sì tosto fu conosciuta dal mondo ch'ella cadde sotto il dominio assoluto d'un Nicolò da Guarco, vilissimo notaio, il quale scacciato da i Montalti, famiglia dell'infima plebe, la dominarono per lunga serie di padre in figlio, et essendo a questi successo Simon Boccanegra et a lui il fratello, huomini

plebei, se ne impedronirono i due Oberti, Doria e Spinola et appresso loro i Corradi. Ma della maniera che per lo spatio di 150 anni ella fosse dilaniata da gl'Antoniotti, dalli Battisti, dalli Federici, dalli Barnaba, dalli Geronimi, da gl'Ottaviani, huomini delle fameglie Adorna e Fregosa, che alternativamente con assoluta potestà, sotto nome di duca, la dominarono fin all'anno 1528. Ne sono le historie piene. Sì come di che interposatamente in questi tempi ella cadesse sotto il dominio hora del re di Francia, hora de' duchi di Milano, fino del marchese di Monferrato. Et che l'anno del 1528, havendo ricuperata la libertà per gratia dell'imperator Carlo V, di nuovo l'anno 1575 ella traboccasse nelle antiche miserie da' quali fu sollevata da Massimigliano Secondo et da Filippo Secondo è cosa troppo nota.

Questi, Sire, sono i secoli gloriosi della Comunità di Genova, i suoi trofei sono l'infame non meno che lugubre traghetto delle navi Interiana e Squarcciafico, quando d'Asia in Europa a costo d'un ducato per testa passarono settanta mila turchi, da' quali la più nobil parte dell'Imperio ne restò per sempre oppressa; le vittorie, per parlar de' tempi presenti, sono le rotte di Rossiglione, Ottaggio, la Pieve, Garresso e la Briga, la perdita di più della metà dello stato, di due generali, di più di cento bandiere, la fuga de' principali ufficiali, cominciando da Savona.

Sire, Genova fu sempre camera d'Imperio: questa moneta d'oro che all'indritto porta il nome di Corrado imperatore è segno di vassallaggio. Essa lo cambiò tre anni sono con quello *In hoc salus*. Ma havendole il presente Ferdinando cominato la pena della disgratia, lo restituì. Hoggi ricorre a Vostra Maestà per due cose: l'una è la prerogativa della Sala Reggia, pensando con questa di sottrarsi dall'ubbidienza dell'Imperio; l'altra il trionfo per coprire con questo mezo tanta indignità. Circa la prima, Sire, la Sala Reggia non si concede solo che a quelli prencipi che non co[no]scono superiore in terra, o a quelli che hanno l'ascendenza reale, o veramente che col proprio valore s'havessero fatta la strada all'immortalità. Li principi di questa natione furono la piratica, i progressi, la mercatura; lo stato presente sono le usure, le rapine; il fine è l'inganno, l'ingratitudine. Ma circa la seconda, chi non sa che col nome dell'Imperio e con le armi di Spagna s'è durato fatica di tener in piedi questa gran republica, mentre ella stava alla misericordia del duca di Savoia? Se Dio Ottimo Massimo non ci metteva la sua mano, che in vero altri non ne ha havuto la gloria. Questo, Sire, ho rappresentato a Vostra Maestà per dimostrarle che senza pregiudicio de gl'imperatori miei non si può concedere al Comune di Genova ciò che dimanda».

Gl'avocati, a questo dire del Ronfa, restarono attoniti et risposero che, essendo tanto contrario al fatto presupposto dal loro principale, ne dimandavano coppia per dar soddisfattione poi delle buone ragioni della Republica. Ma Lanfranco Margotti, rispondendo che le cose de' prencipi

non si trattavano come quelle de' privati, tanto più non essendo ad Apollo nissuna cosa incognita, fece segno che si passasse innanzi.

Per le pretensioni di precedenza fra le due Corone è solito tirarsi la sorte nelle concorrenze et, essendo toccata a quella di Francia, il signor di Villeroy, personaggio di grande estimatione in questa corte, rappresentò per parte della Corona di Francia ciò che segue:

> «Sire, che i re di Francia Carlo, Luigi e Francesco fossero assoluti signori di Genova non lo può negare nissuno, sì come è vero che Francesco Sforza il Primo riconoscesse dal re Luigi XI la città di Savona, ma nella maniera ch'ella scotesse il giogo per opera d'Andrea Doria, ministro all'ora del re Francesco, con macchia di ribellione et ingratitudine, e cognito appresso il mondo. Che li successori non n'habbino procurato la ricuperatione ne fu causa l'improvisa morte d'Henrico II, la pupilar età di Francesco II et di Carlo IX, le turbolenze d'Henrico III, sì come l'accidente lagrimevole d'Henrico il Grande. Nella ragione de gli stati per li prencipi sovrani non è termine che prescriva. Ma se vogliamo ammetter con li leggisti quello di cent'anni, Sire, il mio re Luigi, prima sia giunto il termine, ha rinovato le sue ragioni, ha portato le sue armi su le porte di Genova, s'è impadronito della principal fortezza e, senza dubbio ch'egli conduceva a perfettione l'opera, se la fellonia delli due principali ministri non defraudavano la Francia di questa gloria et il re della fede. Ma se alla generosa nation francese non mancherà il punto d'honore, se al re la generosità de' suoi ascendenti, ben presto lo vederà il mondo. In tanto, non deve Vostra Maestà dar orecchie alle dimande del Comune di Genova per il grave pregiuditio che ne seguirebbe al mio re circa alla prima dimanda. Che in quanto al trionfo, Sire, è cosa ridicola la pretensione di questo ministro. Ma quando le ragioni della Francia non fossero così buone, per le quali di giustitia non può Vostra Maestà consentire a tali dimande, io dico che con la concessione della Sala Reggia a questa natione non si farebbe altro che bandir da essa i re, gl'imperatori, quali di nissuna maniera permetterebbero d'accomunar con gente tanto vile, con gente tanto pernitiosa al genere humano».

Al raggionamento del signore di Villeroy stettero i ministri di Spagna molto attenti, come a cosa che molto gli premesse. Onde non tardò di farsi innanzi don Gio. d'Idiaques, persona di grande isperienza et nelle cose della Monarchia di Spagna versatissimo et, in particolare toccante agl'interessi d'Italia, egli parlò della seguente maniera:

> «Sire, che alla republica di Genova si mantenga quella sua libertà che si procura d'honorarla quanto comporta la sua capacità, gli istessi miei re di Spagna se ne constituiranno procuratori. Ma che ella entri nella pretentione della Sala Reggia e trionfo, Sire, questo non si può sofferire, perché sarebbe in troppo gran pregiudicio della Corona di Spagna, la quale per le ragioni del re Alfonso Primo, come herede testamentario Filippo Maria Visconte, duca

di Milano et signor di Genova, può pretenderne la superiorità, ma, quello che più importa, per il possesso di cent'anni ch'ella ha di commandare il publico et il privato, disponendo delle facoltà et di quel stato, tenendovi squadra di galere, con generale et altri ufficiali minori, un ambasciatore più presto con autorità di vostro re che di oratore, un corriere maggiore, havendovi il mio re l'autorità della pace et della guerra. Et in caso di questa, provedendola non solo di generale, ma di mastri di campo, de' capitani, fino de' minimi ufficiali, essendo la piazza presidiata d'un reggimento de' tedeschi, sudditi della Casa d'Austria, sì come l'istesso colonnello, non ammettendosi alla dignità ducale, così di senatore e d'ogni altro magistrato, se non quelli che sono o feudatarii del mio re, o pensionarii, o mercanti, prohibendo alla Republica di trattar con qualsivoglia prencipe, sì come di non permettere in Genova la residenza d'altro ambasciatore. Et se bene a i miei re di Spagna s'è offerta tante volte l'occasione di pigliarne il pieno dominio, se non astenuti, permettendo che nell'apparenza ella porti nome di republica, che amministri la giustitia civile e criminale, ma non più innanzi. Hora, Signore, se a questi huomini si debba la Sala Reggia si lascia alla somma providenza di Vostra Maestà, ma tanto meno il trionfo, perché senza l'aiuto del mio re, o per dir meglio di Dio Ottimo Massimo, essi non potevano campare dalle mani del duca di Savoia».

Restò tutto l'auditorio attonito per la parlata di questo personaggio et i speculativi all'ora conobbero la causa perché Gio. Battista Panesi non andò dirittamente a scavalcare in casa della Monarchia di Spagna.

Il Paruta, senator gravissimo a cui Sua Maestà dà molto credito per la letteratura, per la prudenza et per la gran pratica che ha delle cose di stato, fu sempre impiegato in questa Corte ne' maggiori carichi, ma servendo in tal occasione alla sua republica di Venetia, rese tutti circnostanti attentissimi, dopo che egli si spiccò dal suo posto per entrare in aringo. Egli con gravità senatoria parlò della seguente maniera:

«Sire, la republica di Genova, da che cominciò ad esser tale, fu così perniciosa a sé medesima che per 300 anni continui ella non stette mai senza alcuna seditione civile, et se in questo spatio di tempo i suoi cittadini hebbero qualche lucido intervallo, che fu molto breve, non servì ad altro che per co[n]giurare a danno della libertà d'Italia. Così confederata, hora con il re d'Ungheria, hora con l'imperatore di Constantinopoli, consentì alla distruttione della mia republica. Ma da che ella scosse il giogo del dominio francese l'anno del 1528, sono stati i suoi progressi così dannosi alla generalità de' potentati d'Europa che fino la stessa Monarchia di Spagna, tanto sua partiale o signora più presto, ne porta le vesti logore, e poco meno che ridotta all'estrema povertà. Ma facciamosi da capo, toccando solamente le cose più essentiali di questo secolo.

Sire, la republica di Fiorenza perdé la libertà col danaro di questa natione et per opprimer quella di Siena Cosmo, duca di Fiorenza, pigliò danari a

cambio dalli genovesi. Essi fecero così gran sforzo perché Piombino e l'Elba, posti di tanta conseguenza, non andassero in mani dell'istesso Cosmo, prencipe italiano, che per necessità caderono in quelle del re di Spagna, accrescendosi alla servitù della patria comune questa catena di più. Perseguitarono i marchesi del Finale, fomentandogli la ribellione de' popoli, fino a tanto che, accrescendosi quello importantissimo stato al dominio de gli stessi spagnuoli, essi aprissero una porta al ducato di Milano, potendosi dire con verità che l'istesso intervenisse di Monaco. Ma le dissentioni che si sono seminate in Francia, in Alamagna col danaro di questa gente, l'oppressione c'hanno patita gli olandesi, il Palatino, il duca di Savoia, la mia republica, Danimarca et Inghilterra per mezo di questo instromento è pur troppo nota. Ma quello che rende le persone stupide, altresì abborrito dalle legge divine, humane et di natura è che i corsari, tanto infesti al genere humano, trovino in Genova danari a cambio per uscir a danni della Christianità; che gli stessi genovesi siano partecipi delle prede; che in Livorno, in Marsiglia, in Genova si vendino all'incanto per conto delli medesimi genovesi ciò che Stamurat, renegato genovese, et altri pirati di Barbaria hanno predato in questo Mediterraneo. Et che a Tunesi, in Algeri, a Biserta siano condennati a durissime servitù huomini ingenui, fatti schiavi per opera di questa perfida natione.

Se queste attioni, Sire, d'inconstanza et di perfidia continuate per 400 anni meritino la Sala Reggia, se alla viltà di questa natione si debba il trionfo, facilmente può giudicarsi. Ma non è mio intento, Sire, d'oppugnare a queste dimande, ma sì bene di rappresentare a Vostra Maestà sì come non ha l'Europa necessità di provisione nissuna tanto come levar dal mondo questa natione, abbolire il suo nome, rader la sua città, condennando perpetuamente la sua memoria alla pena dell'infamia».

Fu tanto efficace il Paruta nel suo dire che la moltitudine cominciava a strepitare e correva rischio della vita il Panesi, se la presenza tremendissima d'Apollo non l'assicurava. In tanto, all'improviso, con poca creanza, si fece innanzi Georgio Soprasasso, svizzero, il quale protestò che la sua invincibile natione non sarebbe più venuta in Sala Ducale se da essa non si fosse dato bando alla republica di Genova, infamissima meretrice, alla quale più presto doveasi assignare posto dentro alle case di Taide e Flora per trattenimento de' virtuosi della corte. Al che, essendosi fatta una gran risata, il censor Massimo indisse silentio. Et Lanfranco Margotti disse, che per il quarto giorno delle calende Sua Maestà commandava che Panesi, sì come tutti gl'ordini, comparessero nell'inteso luogo dove si sarebbe sentito il Decreto della sua volontà.

Riferisce Steffano Pignatello dal Pregaio, valletto di camera et segretaro de' piaceri d'Apollo, che la sera, sulle tre hore di notte, venne il cavaglier Vinta da Sua Maestà mandato da Ferdinando gran duca di Toscana, il quale,

allegando le sue indispositioni per scusa di non haver inviato persone nel contraditorio della mattina, le metteva in consideratione che sarebbe stata grandissima indignità conceder a quel ministro di Genova le cose ch'egli pretendeva. Et che Apollo, entrato in grande scandescenza per questa maniera di fare, gli rispondesse risentitamente dicendogli che i suoi Medici già molto tempo stavano in possesso di tirar il colpo e nasconder il braccio, che questa maniera di fare non era buona. Ché i prencipi, in alcune occasioni, devono mostrarsi et ch'egli acquistò assai più riputatione, havendo in quei tempi favorito scopertamente il partito del re di Navarra, di quello che hoggi habbi guadagnato Cosmo, suo nepote, essendo nella Lega e voler parer di non esserci.

La concorrenza che si vide nel maggior salone il giorno destinato alla speditione del Panesi, segretaro della republica di Genova, fu così grande che le guardie ordinarie furono necessitate di prohibire l'ingresso a molti, et essendo di già tutte le cose disposte, entrò assai di buon hora Apollo col solito ordine et comitiva, et assiso nel suo regal trono, mentre gli audienti con mirabile silentio attendevano la risposta del Divino Oracolo. Egli parlò della seguente maniera:

> «O quanto sono vani i presupposti della tua republica, o quanto ridicole le sue pretensioni! Se le sue attioni antiche et moderne siano così segnalate o più presto se meritassero in ogni tempo rigorosa censura tu lo sai, e se in questo ultimo tempo le deliberationi acquistassero nome d'imprudenza e temerità, sì come i progressi di viltà et infamia è pur troppo certo. Ma se gli stessi spagnuoli, a' quali essa deve l'obligo della sua liberatione, habbino potuto sfuggire qualche nota di mancamento per colpa dell'istessa republica, è chiaro a tutto il mondo. Rimetter in piedi una Lega già disciolta per un vilissimo Zuccarello, mentre il suo Dio tutelare stava con l'armi impegnato in tante parti, serrar l'orecchie a tutti li temperamenti d'accommodo, è tanto lontano dalla providenza che si richiede in una republica, che se gli deve il nome più presto di sregolata comunanza. Ma che? La vanità d'alcuni suoi cittadini fu causa di tutto questo. Quello che tu stimi riputatione è grandissimo peso alla tua republica et è la grandezza di quelli suoi gentilhuomini, i quali essendo per sofferire più facilmente il commando d'un re di Spagna che quello d'un duce, il più delle volte huomo ordinario, la faranno cascar nella rete. Che un infermo, un moribondo, in scambio di trattare co'l medico della sua salute, facci con l'istesso castelli in aria, è cosa troppo fuori di ragione e sempre si direbbe ch'egli havesse perso il cervello. La tua republica ha tante infirmità, che quella del delirio è ordinaria: già ella è oppressa da humori così maligni che poco più sarà la durata. Però a qualche rimedio havrei voluto c'havessero pensato i cittadini e che a tal fine havessero inviato da noi accioché se ne studiasse il modo. Ad ogni maniera, perché la tua venuta non sia del tutto indarno, si sono

deliberati alcuni ricordi, co' quali si possa mantenere l'apparenza dello stato presente, perché dargli medicina più violenta sarebbe condurla alla morte».

All'ora Lanfranco Margotti, fatta riverenza ad Apollo, cominciò da capo d'un foglio, che egli teneva in mano, come segue:

«Ricordi alla republica di Genova per mantenersi nell'apparente riputatione, almeno appresso de' Popoli suoi, e persone ignoranti:

- Primieramente perché la gente volgare, nella quale consiste il maggior numero, habbia dove fissar l'occhio della sua ignoranza, si loda che tutte le attioni publiche siano accompagnate da molta apparenza, poiché sostanza ce n'è così poca.
- Che il duce, marciando in qualunque occasione, si facci portare innanzi la spada, nonostante che la giustitia distributiva et commutativa sia bandita da essa republica, et che così liberamente si commettino gli homicidii, gl'assassinamenti, il peccato nefando, si violino le vergini vestali, senza che se ne facci neanche processo.
- Similmente, che si facci portar innanzi due mazze, in segno della suprema autorità, quantunque sia cosa certa ch'ella sta tutta appresso i ministri del re di Spagna.
- Ch'ogni giorno si faccino leggi, decreti, bandi nuovi, se bene non se ne osservi nissuno.
- Che spesso si chiamino i collegi, i consegli e si mettino in segreto, se ben non ci è cosa da trattare, et che se gli dia il giuramento di non palesare ciò che si tratta, quantunque sia cosa certa che subito lo riveleranno in specie all'ambasciatore di Spagna.
- Che alla dignità ducale e senatoria non si admetta fuori quelle persone che sono mercanti, o pensionari, o feudatari di Spagna.
- Che, dispacciandosi ambasciatori in qualunque parte, se bene saranno di cerimonie solamente, mostrino di portare gran negotii.
- Che si admettino i bastardi al governo, nonostante che sia contro la dispositione di tutte le leggi.
- Che si procuri d'impoverir maggiormente la nobiltà povera per haverla pronta alle sue voglie e disponer delle sue donne a uso piacevole.
- Che si mettino nuove gabelle perché i potenti ad ogni modo non le pagheranno.
- Che si ritrovi modo perché le vittovaglie si vendino sempre a prezzo rigoroso, per tener con questo il popolo e la plebe in freno.
- Che ai popoli non s'osservino patti né conditione, né se gli facci giustitia, per dimostrare in queste minuccie la potenza della Republica.
- Che tutti gl'huomini d'ingegno che sono fuori dell'ordine de' potenti, così li virtuosi, si perseguitino in ogni parte.

- Che il principal studio degli ottimati sia la hipocrisia, sebene sotto questo manto essercitino l'usura, participano co' pirati le prede e faccino ogni sorte di ribalderie.
- Ma che sopratutto, per l'avenire, si astenga la Republica da mangiare cose dolci, o dove entri molto Zuccaro, acciò un'altra volta non se le rilassi lo stomaco».

Restò l'auditorio tutto attonito alla qualità de' ricordi, parendo che fossero contrarii al buon governo d'una republica. Ma Panesi, che molto bene intese l'intentione d'Apollo, come huomo di grande ingegno ammutì, destramente ritirandosi al suo alloggiamento. In tanto comparvero due donne maccilenti, con le vesti logore. Furono conosciute l'una per la republica di Fiorenza, l'altra per quella di Siena, che dopo l'haver persa la pudicitia, si ritirarono a far camera locanda in strada Giulia. Le quali, dopo un lungo giro di parole, domandarono consiglio di come ricuperare la libertà; alle quali rispose Apollo che i loro governi non furono altro ch'asilo de' discordie e d'ogni ribalderia e che, havendo bisogno de' Medici per curar una così grande infermità, havendole proveduto così bene Dio Ottimo Massimo, non occorreva altro rimedio. Finita l'udienza, entrarono le Muse et Euterpe cantò l'*Historia de Icaro*, mentre Appollo andava ritirandosi alle sue stanze.

6. 2. [Gian Michele Zoagli]. *La republica di Genova và in Parnaso a scioglier il voto per le vittorie ottenute contro de' suoi nemici*

Biblioteca Angelica, ms. 1658 (52), fols. 468r-479r [manuscrito]
Edición de Alessia Ceccarelli

Dopo gli ultimi avisi si ha che a X del passato gionse nel porto di Pindo la galera capitana del duca di Savoia condotta da Galeazzo Giustiniano, sopra della quale intendendosi che veniva la serenissima republica di Genova, fu questa nuova non meno improvisa, non essendone preceduto apparecchio alcuno nel suo antico palazzo, di quello fusse cara a tutta la corte per lo desiderio grande che haveva di riveder questa principessa, la cui venuta in questi tempi permetta gran cose, et materia di molte curiosità.

Caggionò non di meno altretanta confusione nelle cose di quei prencipi che, essendosili collegati contro, desiderando hora con apparenti segni di coprir l'intrinseco dell'animo loro, non sapevano trovar modo di salvarsi, et sparsesi che ben presto si fosse assentato dalla corte Pietro Aretino da Vercelli, fatto reo dalla pubblica voce e fama, di una mano d'impertinenze, che ad istanza de' poco amici di questa republica erano state inventate, e poi mandate in volta sotto nome di *Ragguagli di Parnaso*.

La Monarchia di Spagna dichiarorsi palesemente di voler hospitarla, et ne commisse l'invito a Gio. Andrea Doria, suo amiraglio, facendole porre all'ordine il meglio quarto con sublimissimi e reggii addobbamenti.

Tutt'ad un tempo si seppe per cosa certa ch'ella se n'era passata incognita in casa della republica di Lucca, sua confidentissima, con risolutione di trattenersi in casa senza far, né ricever complimenti di sorte alcuna; per la qual cosa non havesse portato quella pompa che le sarebbe toccato, per entrar solennemente in Parnaso; ma' solo quella poca corte, che il bisogno richiedeva, accompagnata da Geronimo Asereto et Bernardo Clavarezza, ambi doi stati suoi duci, et il secretario Gio. Agostino Gritta.

Mandorno ad ogni modo da lei magnifici prencipi per voler complir seco, et à tutti fece rispondere di un tenore, cioè che la sua venuta in questa corte per all'ora non era à fine d'haver honori, et che gli riserbava in altro tempo ritornando in sua casa.

Permisse però d'esser visitata dalla Monarchia di Spagna, la quale con tutto che tapada nel manto a vista d'ogn'uno andò da lei la sera stessa in una carrozza, penetrandosi insieme, che si trattenesse seco a longo con istanze grandissime di condurla al suo palazzo, alle quali ella non acconsentisse.

La mattina vegnente, essendo calato Apollo nella solita sala dell'udienza da insolito concorso de politici et litterati, si attendeva qualche novità grande dall'arrivo di questa prencipessa.

Molti volevano ch'ella prendesse il trionfo a lei giustamente dovuto per haver disfatte le leghe apparecchiate contro l'Italia, diffeso il suo stato da esserciti formidabili, con questo dì quello de suoi nemici con spoglie gloriosissime. Discorrevano alcuni che il suo scopo fusse di dar conto a Sua Maestà delle guerre sofferte, et dimandare che essendo dichiarate ingiuste, ne venissero dichiarati gli autori al rifacimento de danni patiti, et a rimborsarla di cinque millioni d'oro spesi in esse. Altri aggiongevano che dovesse insieme partecipare i negotii della pace tra lei et Savoia, rappresentando le stravaganze delle pretensioni del duca, e la costante risolutione de suoi cittadini di continuar più tosto nella guerra, che d'ammetterne alcuna: mentre si vidde introdotto il secretario Gritta che con habito decente e portamento grave, fatte ad Apollo le debite riverenze, et havuto dal censore il segno del dire, parlò nella seguente maniera:

> «Sire, la mia republica da che hebbe vita hà continuamente professato di rendersi degna delle gratie, che sì abbondantemente influiscono in lei gli vostri benigni raggi, operando in tutti i tempi talmente, che dallo splendore di essi illustrati i fatti, fusse chiara al mondo la dependenza del suo essere, e della sua grandezza della nostra divina protettione, riconoscendo hora più che mai questi beneficii per essersi liberata con tanta sua riputatione dagl'inimici della sua libertà, et della sua fede; volendo sciogliere il voto, viene a questa Sacra Reggia altre tanto negletta e dimessa quanto la divotione del suo cuore et la purità de suoi pensieri li richieggono».

Sfavillò chiarissimi lampi d'allegrezza Apollo, sentendo la venuta della Republica et girandosi intorno sparse queste parole: «Imparino i prencipi mondani il riconoscimento che debbono al Cielo delle vittorie, et à quest'essempio si arrosischino delle loro diaboliche pretensioni», et voltossi al secretario disse: «O quanto ci è caro riveder la nostra dilettissima figlia e tua republica; venghi pur lieta in qualsiasi forma che sarà da noi molto ben riconosciuta, e con ogni paterno affetto raccolta», et decretatole il Concistoro per la dimane, licentiò il secretario.

Il restante di quell'udienza si consumò in sentire doglianze d'alcuni principi che mossi da varii affetti, e diverse raggioni de loro interessi simulavano di non poter soffrire che questa republica gli havesse dichiarati così apertamente sospetti, escludendogli dalle visite che havea ricevute da Spagna.

Vi fu fra questi la Monarchia di Francia, che ramentando i tempi andati, ne quali la republica di Genova stette sotto la sua protettione, si lasciò uscir di bocca che con la stessa havrebbe operato, che non se li fusse amareggiata la dolcezza di Zuccarello, se per le differenze che ne nacquero fra essa et Savoia havesse fatto capo di lei.

Alla quale rispose il censore da parte d'Apollo, che la republica di Genova con ragione dovea haverla sospetta, e non guari amica, perché non obstante le prove fatte alle sue spese de mali francesi, doppo d'haver scoperte insidie tesele contro, continuando ella con quel rispetto alla sua corona, che gli era dovuto in ordine anco alla conservatione della sua libertà, hebbe altre tanta giusta occasione di alienare da lei all'hora, che con sì poca buona politica, per non dir altro, fece trattenere in Lione Gio. Luca Chiavari speditole ambasciatore, giocandosi con la remissione del bando a Claudio Marini l'afflittione di tutta la cittadinanza.

Seguitò la republica di Venetia, rappresentando che se bene fra essa et quella di Genova erano anticamente occorse infinite guerre, nelle quali le glorie cogl'acquisti rimanessero ripartite tuttavia che ella dall'hora in qua si teneva congionta seco con si strett'amicitia, che amandola come sorella, in tanto stimava poter continuare nella libertà di se stessa in quanto Genova mantenesse la sua.

Non potè Apollo lasciarla passar più oltre, ma avampossi d'un insolito rossore et levatasi con impeto dall'aureo trono disse:

> «Taci Venetia, et ricordati delle leghe trattate altre volte, et di quell'ultimamente raggiustata in Susa, et guardati di ritornare alla mia presenza, con bugie sì manifeste, facendoti a sapere che i tuoi zechini non saranno bastanti di trattenere qui il giusto castigo, come ben spesso placano gli sdegni del tuo nume ottomano».

A tutti gl'altri diede il censore le risposte congrue, onde non vi fu chi osasse soggiongere o replicare cos'alcuna; espedita l'udienza si ritirò Apollo a ricrearsi con la melodia delle messe sacre.

Il giorno appresso, di buonissima hora, più che mai giolivo e luminoso il biondo Dio comparendo su la Reggia, sede con la febea corte, fù così pieno in un subbito il gran salone d'ogni sorte di persone, che a pena la potea capire, et ecco che dal maestro delle cerimonie fù d'inanzi d'Apollo, condotta questa prencipessa che in vederla solamente mostrò quanto prevalesse in lui l'affetto che a lei portava alla maestà di quel luogo, poscia che incontratala in atto di baciarla, se non la baciò se ne scorse almeno fin su le labbra il bel desio che n'havea il suo cuore.

Non è qui da tacere l'habito et il portamento di questa prencipessa, et l'accompagnamento che seco haveva.

Era vestita come da peregrina di panni di lana bianchi senz'ornamento alcuno fuori, che di gentilissimi veli d'intorno al capo, fra quali la serenità del volto, lo splendor de gl'occhi, e l'decoro della persona rendeva la sua

bellezza in tanto calma, che attraheva a rimirarla i circostanti, com'un altro sole.

Conduceva per suoi scudieri i doi duci Asereto e Clavarezza, precedendole Galeazzo Giustiniano con lo stendardo del duca di Savoia, e l'secretario Gritta portando una gran tavola d'oro. Poiché fu ascesa nel seggio apparecchiatole alzatasi da esso con atto riverente alla Maestà d'Apollo, et data una gratissima girata d'occhi al sacro concistoro prese a dire in questa guisa:

«Lume dell'universo, quantunque io sappia certo che a te sia noto non solo l'esser mio antico e moderno, ma atresì ogni mio pensiero, siami non di meno concesso darne qualche contezza in questo luogo di verità, affinché per mancamento di essa non resti defraudata à te la gloria che ti si deve, et a me tolto l'honore, che professo.

Che i miei natali siano stati sino al principio della Republica Romana, et che io fin dall'ora possedessi lo scetro di quel ligustico regno, i popoli di cui con sì gloriosi gesti accrebbero à quello l'imperio, et a me la fama, è pur troppo palese al mondo, e testimonio ne fanno le memorie di essa, che io ne conservo una tavola di bronzo fatta al tempo del consolato de Lucio Cleilio [*sic*: Cecilio], et di Quintia, et di Quintio Minutio, figlio di altro Quintio, né so che altri popoli d'Italia possino vantarsi d'havermi avvantaggiata a quei dì nelle forze di terra et di mare onde fussero di maggior momento a quella republica de miei liguri. Sostenni con essa molt'anni le guerre, et confederata con essa, crebbi con le sue fortune sino all'Inondatione de gotti e longobardi, dalla barbaride de quali, niuno rimase illeso. Fugati questi da Carlo Magno, sotto il suo impero diedi a conoscere come non era in me sopito l'antico valore; lo provorno i saraceni in tante occasioni, et nella scacciata che ne feci con le mie armate di Sardegna et di Corsica quando acquistati quei regni.

Delle imprese poi di Terra Santa, di Antiochia e di Cesarea si meritarono i miei liguri degnamente d'esser segnalati fra tutti gl'altri popoli nella fama, nelle prerogative, ne privileggii, et ne doni, che in riconoscenza del lor valore ne riportarono dal pio Buglione, da Baldovino et da Boemondo. Vedansi le giurisdittioni, le terre e le città ch'io n'hebbi nella Siria, nella Palestina, nell'Armenia, et nella Fenicia, il glorioso monumento sopra il Santo Sepolcro (*Prepotens Ianuensium Presidiu*), la croce ch'io porto nel mio vessillo, il pretioso vaso di smeraldo, le sacrate ceneri del Precursore, et tant'altri trofei, che ne ritengo, che vedrassi insieme che non hebbe il Turco maggior nemico, ne che più paventasse della nation genovese.

Stetti in appresso soggetta a travagli communi à tutta Italia però ben che in varie forme governata da miei cittadini con tanto splendore, e con opere così egreggie che sì come sarebbe longo il raccontare le mitre papali, le porpore, i titoli, e le dignità tutte nelle cariche più importanti, che ne ho havute, com'è poco il dire che prencipi grandi sono stati procreati dalla mia schiatta, liberati da gl'assedii, et rimessi nelle loro stati, dalle mie forze, et

che di essi sian sì honorati di farsene capitani e condottieri che alle tante mie vittorie io ne habbia accresciuto le corone de regni, e degli re stessi, che nelle battaglie vinte, ch'io fussi lo scopo de pontefici et sicuro propugnacolo della Chiesa, et che le più grandi imprese di quel tempo dipendevano dal furore delle mie arme.

Per gl'istessi rispetti, essendo divenuta ne cittadini del pari l'ambitione con l'ardire, se n'introdusse con la città le discordie civili, onde fummi bisogno per raffrenarle ben spesso, et per non sottomettersi agl'accidenti che potevano gittarmi a terra, di far ricorso dall'hora ad uno et dall'hora ad un altro de prencipi più vicini o più amici coll'aiuto de quali io venissi ad ismorzare il fuoco che haveva in casa.

Niuno però di essi vantar si puote, che già mai di parte alcuna del mio governo, o del mio stato assoluto dominio havesse, i prova di che dirò solo che hebbi sempre tanta virtù, e tanta forza da cacciarnegli fuori tutte le volte, o ch'erano cessate le cause, per cui gl'havevo introdotti, o ch'essi vollero prender più di quello richiedeva l'honestà mia.

E' vero ch'io m'honorai particolarmente di quell'osservanza verso l'Imperio Romano che essendogli communemente da tutti gli altri prencipi prestata, il desiderio di conservarmi intatta portava, vedendomi da ogn'uno insidiata in tempo, che la malitia cresciuta in colmo, non lasciava sicure le matrone ben guardate, non che le fanciulle libere, et che far dovemo? Forse appartarmi dall'Imperator cristiano, et acostarmi al Gran Turco? Dio me ne guardi, anzi che gelosa di mantenere inviolabile la fe' di lui, ch'hebbi una volta, et l'honor mio senza pur un'ombra di macchia feci che i miei volontariamente si privassero de regni intieri, non che del rimanente, che m'havemo acquistato, et io possedevo nel Levante.

Lasciandone i regii titoli à chi non n'hebbe mai che fare, per staccarmi a fatto da confini di cui vivendo con diversa fede poteva mettermi in qualche pericolo. Nell'ultima scacciata ch'io feci nel 1528 de francesi, dove il mio gran Doria soddisfacendo al debito di buon cittadino verso la sua patria per salute della quale ogn'altro rispetto, fuori che quello di Dio, non è ammesso dalle leggi divine, né dalle humane, visto altre tanto honorato quanto ingrandito da chi conobbe il preggio della sua generosa attione, fissai il chiodo della mia libertà, ancora che non si possa negare, che abbagliati purtroppo dalla bellezza di quel governo, i cittadini ne venissero poi fra di loro in qualche gelosia, che in breve rimase estinta col mezo di quei prencipi a quali le differenze che anzi dir si potevano loro private che pubbliche ne furono rimesse.

In questo stato di cose, venendo acquietato l'Italia dall'armi di Spagna, l'isola di Sicilia, il regno di Napoli, et lo stato di Milano in lor potere presi per san consiglio di stringermi in amicitia con quella corona, la Cristianità, la potenza e la grandezza di cui m'assicuravano la religione et la libertà et l'accrescimento de miei cittadini, onde rimirando quante altre republiche

d'Italia eransi naufragate pareami di haver giustamente meritata la stima che di me et delle mie forze si è fatta dalli maggior principi et monarchi d'Europa, privileggi di tanti pontefici et imperatori in diverse occasioni. Le dichiarationi di Giulio II e di Carlo V, Massimiliano, et ultimamente di Mathias e Ferdinando, che diedero agl'ambasciatori il giusto possesso de regii honori, ne sono bastanti prove.

Era primieramente ritornata la bella età dell'oro, possedendo in una tranquillissima pace il mio regno dell'isola di Corsica, et di terra ferma ogni giorno più ampliato, et popolato, vedendo la città ingrandita et abbellita tanti miei figli coronati, et anoverati fra gl'eroi più famosi fin con gl'acquisti de mondi nuovi, tutti i cittadini arrichiti di quei beni che permesso dall'industria alla quale son nati soggetti per raggion del mio sito eransi loro avanzati l'amministratione de gl'affari pubblici regolata da sante leggi di commun consenso a tale che niente più faceva di bisogno per arrivare agl'honori che l'indrizzamento per la via della virtù, il maneggio della giustitia civile e criminale, deposto nelle mani de dottori forastieri per evitar le discordie, et assicurar la quiete fra cittadini che nella maggior unione del mondo non havevan altro oggetto che il mantenimento della libertà, quando col pretesto della compra ch'io feci del Zuccarello da Ferdinando imperatore, che n'era il vero signore, doppo d'haverlo dichiarato per giustitia dicaduto alla Camera Imperiale, et che nella vendita di esso considerò molto bene quanto fusse giusta la causa ch'io havevo di farne acquisto acciò non prevenisse in chi desiderandolo tendeva solo ad acquietarmi et mettermi in brighe soprafatta da un'essercito di 25 mila fanti et 5 mila cavalli, composto di una legga di potentissimi prencipi di Europa condotto dal duca di Savoia, et dal contestabile Dighieres, et minacciata da una grand'armata di mare, mi trovai altretanto spaventata quanto che per ogni ragione non dovendo aspettare contro di me quest'armi, io me ne stavo del tutto sproveduta.

E qual miracolo sarà stato, che al primo assalto di sì gagliardi nemici io mi sbigotissi qual altra republica antica o moderna non fece lo stesso, et molto più? Anzi non si perdette affatto sempre che si vidde così vicino il colpo al cuore. Assalita Cartagine da Scipione, Athene, Sparta, e Tebbe dal Macedonico rimasero estinti; tremò Roma alla venuta d'Anibale, Venetia nella rotta di Giradadda si pensò perire, et a tempi moderni rinovò gli stessi timori sentendo in Golfo l'armata catholica.

Ma qual altro prencipe ben grande non che una repubublica postisi ch'hebbe strette senza gente, e senza denari havrebbe in così pochi giorni per non dir in brevi hore fatto per sua diffesa quello che ho fatto io?

Ripigliato il mio ardire, risoluta di perdermi quello et morir nella mia fede e col mio honore, che di consentire già mai ad alcuno altro partito, amassato insieme l'oro e l'argento de miei cittadini, collegata con Dio et il Re Catholico in un subito mi fortificai in tutte le parti, mi armai in terra, et in mare, mi diffesi, et racquistai poi combattendo quello, che volontariamente havevo

perduto senza contrasto, et nello stesso modo conquistai nella Riviera, et nel Piemonte tutte quelle piazze del duca di Savoia che dall'hora in qua io mi mantengo; finalmente feci ritornare quei doi signori capitani con l'essercito disfatto lasciando per miei trofei parte di esso, l'artiglieria, l'armi, le munizioni da guerra, che haveano condotto a miei danni, sostenendo tre anni continui tutto a mie spese un essercito di 20 mila combattenti.

Di così segnalata gratia, anzi di tante gratie che immediatamente riconosco dall'onnipotente mano di Dio in quest'habito romito eccomi divota a consacrare questa memoria».

Ciò detto appresentò ad Apollo lo stendardo del duca di Savoia, et la tavola d'oro, entro la quale con maraviglia dell'arte era scolpita tutta l'historia delle guerre occorse; et Sua Maestà, con volto ridente diede segno d'haver oltre modo gradito il pretioso dono et la singolar divotione della Republica.

Vedevansi in questa tavola come in una mappa effigiato il Dominio di Genova con li confini del Piemonte, della Lombardia, e del Monferrato, in modo che si distinguevano le terre, e luoghi, gl'esserciti, gl'apparecchi et tutto il resto non meno che se fusse ogni cosa presente.

Cominciando dalla città, appariscono chiarissime tutte le fortificationi in essa fatte e sopra i colli d'intorno in giro di dieci miglia, giudicata opera de Romani per lo gran denaro, et per lo poco tempo che se vi spese.

Lo stupore s'accresceva dalla vista de fatti d'arme qual terrore non caggionava il veder così al vivo correr il sangue nel Lemo per la fiera battaglia di Ottaggio, dove ancorche restano prigioni i capi della Republica vedensi estinti tanti degl'inimici e de migliori, e fra' essi Monsù de Flandes, sergente maggiore del duca, che si mostrano a gli volti disaminati i doi generali, di passar più avanti, mentre l'impresa d'un picciol villaggio costa loro sì cara.

Quasi coll'istessa occhiata si vede entrar nel porto di Genova la galera capitana del duca di Savoia stata combattuta da un'altra della Republica, et la presa della sua terra di Oneglia.

Ecco in campagna li popoli della valle di Poncevera, onde resta l'occhio talmente distratto et confuso dalle tante, et sì grandi fationi di queste genti, che non sa di dove cominciare à rimirarle.

Qui, cosa quasi impossibile a credersi, e la presa che 500 di essi di notte tempo in un piano sotto Gavi, in Mezzoaponto, dove era alloggiato tutto l'essercito nemico, fanno di 400 bovi condutti per uso dell'artiglierie, faceva far segni di croce ad ogn'uno, il vedere un cotanto ardire, le stratagemme usate, le cautele con che poi li conducono nella Poncevera, et la festa che ne fanno entrando con essi a suon di trombe nella città non essendo particolarità alcuna di questo fatto, che non vi si veda espressa diligentemente.

La non è di minor vanto la prigionia fatta d'un centinaro d'essi, entro Belforte di Monsù Bessè, luogotenente del reggimento di cavalli alloggiato in quella terra con la sua compagnia comparendo esso, et un altro de suoi a cavallo condotti a Genova con la sua carretta.

In altra parte incontratosi con una mano di questi fra Belforte, et Ovada il capitano Antonio Re, non è meno chiaro il timore, che li fa domandar la vita, di quel che apparisca la stragge fatta dalla più parte de suoi, accettandosi lui et pochi altri prigioni.

In molti altri luoghi piaceva qualche degno fatto di questa gente sempre vittoriosa, ma sopra tutti comparisce ingegnosamente figurato quello non mai a bastanza lodato, seguito nel luogo del Pertugio, quando nel ritornare che fece il duca di Savoia da Savignone havendo seco un grosso dell'esercito a piedi et a cavallo abbattutosi con quattro o cinque cento di essi, et cacciato insieme da altre genti della Republica della medesima fatta prese la carica; o che spettacolo il veder perdere ogn'ordine di militia a cavalli, a fanti, et tutti mettersi in fuga mentre questi posti in agguati fra gl'alberi di quel colle tanti ne fan cadere a terra, quanti sono i colpi che lor tirano.

Il Crotti, secretario del duca, che havea a lato ferito a morte per tenere etternamente secreta la vergogna di questa giornata, perdè con la parola la vita.

Apparisce la terra di Nove col reggimento del colonnello Mansù della Grangia sorpreso d'improviso da quattro compagnie di Ponseveraschi dove al primo assalto morirno il figlio del colonnello, e molt'altri. Mostravasi la ritirata de rimanenti nel castello, e poi la resa a discrettione, onde parea che ogn'uno additasse il colonnello, e 30 altri ufficiali a cavallo, et da 300 soldati a piedi.

La campagna sotto Gavi era veramente degna dell'osservatione che tutti ne facevano, miravasi l'essercito della Republica, le trincere, le batterie da più bande, et nell'ardir di questo scorgesi maggiormente la paura de regimenti francesi, che ne stanno alla difesa; onde Monsù de Sansir viene a patti, restituisce la piazza alla Republica et a nuova batteria Monsù di Governon rende la fortezza.

Acresce questa vittoria l'acquisto di altri pezzi di artiglierie, di carri, delle munitioni et degl'istromenti da guerra, d'infinito numero d'armi d'ogni sorte, e di tante bandiere che tutto solennemente in ordinanza militare poi strascinar si vede dentro la città à quel concorso di popolo che richiede un sì gran trionfo.

Pareva appresso che risplendessero i chiari folgori dell'armi nella città di Savona di quel fiorito essercito che vi aspettava la venuta dell'inimico doppo che ritiraronsi da luoghi di là da monti rendevasi oltre ogni

aspettatione maravigliosa la vista di tante e sì ben fatte fortificationi, di tanti e sì valorosi capitani et cavaglieri con sì ben guarnite compagnie, prendendo il duca altra strada s'imbarcano sopra una armata di cinquanta e più galere, danno in terra alla spiaggia della città d'Albenga, s'accampano sotto di essa, la battono e la racquistano.

Appresso vedesi combattere e vincere il Porto Mauritio, rendersi gl'inimici che vi stavano ben fortificati, compagni questi à quei di Oneglia, si come di vicinanza di sito così di fortuna sol differenti in questo che quei al loro antico questi a novo padrone trapassano.

Scorrono a Ventimiglia, qui appare la difficoltà grande ch'ebbero in ripigliar quella fortezza per compimento di rihaver tutta la Riviera.

Nel medesimo tempo intrando in quello del duca, ripigliano Zuccarello, passano al Maro, l'acquistano, ruinano il castello, ascendendo alla montagna, s'impadroniscono di Pigno et con molti maggior travagli battono et danno l'assalto ad arma et abbruggiano Garessio.

Era cosa da mirarsi la fuga di quelle montagne delle genti del duca, e molto più di coloro che abbandonano Ceva, il Mondovì, e gli altri luoghi vicini dove per ragione doveva arrivare l'essercito della Republica se la staggione et le nevi non l'impedivano.

Tutte queste piazze, poi, et l'altre della Riviera, sono così ben munite delle genti vittoriose della Republica, da levare ogni pensiero al duca di rihaverle: tutto che in alcuna di esse si veda qualche novità d'armi per li trattati che egli v'introduce.

Stando intenti tutti gl'astanti in quella salto senza pur girarsi altrove a quest'ottava mareviglia, che tale fù giudicato di commun consenso il lavoro di quella tavola da Alberto Duro, et Luca d'Olanda, maestri dell'arte autorizata per opera divina, si sentì Apollo motu proprio decretare che si dovesse appender detta tavola sotto lo stendardo nel tempio della vittoria, fra le altre insegne memorande che vi ha la Republica et fatto segno d'applauso, e di giubilo incredibile, incominciarno le dette Muse a cantar nell'aria genovese *l'historia di Giudith trionfatrice d'Oloferne* posta in ottava rima da Ansaldo Cebà, e fu notato che con la sua celeste lira accompagnando il canto volesse solennizzare quanto più potea la gloria di questa invittissima prencipessa.

Et ecco all'improvviso farsi avanti con furia il contestabile Dighieres, che a pena fatta riverenza ad Apollo con un crollar di capo, così prese a dire:

> «Sire, la fedeltà con la quale ho sempre servito il mio re et signore, sì come in ogni tempo m'assicura di poter dar conto delle attioni mie, così la presenza

di questa prencipessa serenissima in questo sacro luogo mi obbliga a dovermi giustificare delle colpe statemi affibiate con tanta offesa dell'honor mio in tempo che condussi l'essercito contro di essa.

La morte del grand Enrico lasciò di modo estinta la lega aggiustatasi poco avanti, contro la Monarchia di Spagna, che niuno ardiva di metter mano senza il valore di gran capitano a tanta impresa.

Il duca di Savoia, da cui si prendeva il filo per far la trama, lo tenne però sempre così pronto da poterlo porre in lavoro. Ad ogni minima occasione che non fe', che non disse, a questo fine, ma ritrovando intoppi al disegno compito della tela, praticò longamente col degno figlio di tanto padre, Lodovico il Grande, d'incominciarla voltandosi contro la republica di Genova.

Nacque da ciò l'ingrandimento di Claudio Marini mal soddisfatto di quella republica che più volte lo scacciò fuori, et per discolo, e fautore di malii. Diede il duca ricetto a tutti quelli che banditi per eccessi più gravi, ella maggiormente perseguitava con la giustitia, et offerendosi in tanto la lega fatta per la Valtellina, et poco dopo la differenza tra il duca et la Republica per lo Zuccarello, parendo a lui gionta l'opportunità del tempo sì longamente desiderato, indusse li collegati a giontar l'armi, et per ultimo abboccarsi con Lodovico, al quale espose l'animo suo in questa forma: Io non starò a ridire di quanta importanza sia alla Monarchia di Spagna la republica di Genova poiché è purtroppo chiaro che senza di essa et senza il commodo ch'ella riceve da suoi porti, et da suoi cittadini, vivendo liberi, e non sarebbe così possente et ardita di far ogni giorno maggiori acquisti, tentando d'impadronirsi del mondo tutto, et mantenendo l'Imperio Romano come hereditario nella sua casa, o almeno sostener non potrebbe i regni, et gli stati, che colà; Iddio sa come, di mano di questa grande corona, contro il dovere soverchiamente superba, et tirannicamente nell'Italia possiede; o quanti ne sospirano, o quanti ne piangono. Io ne sento da tutt'hore le dolenti voci, ne altro da loro si aspetta, che d'esser liberati una volta dall'ongie di quest'aquila rapace, e goder ancora di quella libertà, ch'era sì caro frutto de vostri gigli d'oro.

Genova è la base di questi mali, è la porta d'Italia, questa devesi abbattere, di qui conviene entrare. Genova niuno altro dovrebbe riconoscere ch'el re di Francia, da cui venne tante volte liberata dall'ultima sua ruina; adesso pare che lo stimi per nulla, gli tira de calci, sdegnando fino a vedere un suo cittadino vestito alla francese, fomenta i suoi nimici, somministra i tesori a chi gli fa guerra, et quel che non si può patire, è quella sola che mantiene la tirannide spagnuola in Italia. Contro di me, suo vicino, che non ha fatto? Tralascio tutte le altre, quella di Oneglia in tempo della guerra del Monferrato è forse da passare? Consente lo sbarco, permette all'essercito spagnuolo d'accamparsi nella sua riviera, lascia che nel suo si pianti la batteria, impedisce con l'armi proprie a confini il soccorso ch'io vi mando, et fassi in somma mezo perché mi sia levata e presa quella terra.

Hora, à forza de suoi denari, che la fa pur troppo baldanza senza riguardo alcuno delle mie raggioni, o timore de miei risentimenti pretende farsi suo Zuccarello, acquistato da me son già tant'anni da chi me l' poteva vendere.

So che gl'interessi de miei stati dovrebbero suadermi ogn'altra risolutione, et di soffrir più tosto queste ingiurie che metermi in pericolo di perdite maggiori ma ohimè, io dico il vero, la giustitia della causa universale per la quale più d'una volta impegnai la spada, hora più che mai mi spinge a non perder l'occasione che sì opportuna ci vien rappresentata.

L'esser palese l'obbligo che havete con collegati per la restitutione della Valtellina, coprirà il fine delle vostre armi. Io sarò pronto colle mie, provederò al bisogno di tutto, aprirò la strada per lo mio stato, e passando senza impaccio per lo Monferrato, giungeremmo in un salto alle mura di Genova. Ho le piante della città, e de suoi forti, dentro e fuori, ho gente informata de passi più difficili nelle montagne entro di essa non vi è chi sappia cosa sia guerra; è cent'anni che i cittadini stanno in una otiosa pace; sono divisi fra' di loro; de nobili i ricchi minor parte di essi con la dipendenza da Spagna, hannosi arrogato il maneggio della Republica, il resto che è di manco fortuna, ne viene escluso; e perciò disposto a qualunque deliberatione, tutti insieme non approvano il modo del presente governo, l'altr'ordine mal soddisfatto per non arrivare all'ascritione della nobiltà. Il popolo maltrattato, e d'inclinatione francese; son senz'armi, senza gente, senza capi et senza danari. Spagna occupata sotto Breda et nel Brasile; di Milano non può venir soccorso pronto; di Napoli et di Sicilia resta remoto assai, et quando anche giunga qualcheduno, certo, è che non s'accorderanno ad introdurre nella città l'insegna reale.

Ci impediremo per la via del mare le condote degl'argenti con le galere et con l'arrivo dell'armata inglese. Chi non vede l'impresa sicura?

Claudio de Marini ci fa certi che a pena sentiranno a confini l'essercito, che impauriti i cittadini, ci manderanno la chiave della città incontro, eccone le lettere ch'egli ne ha di Vincenzo Marini, gentilhuomo di molto seguito, e di grandissima stima nella Republica.

Per altre strade, sono informato che molti cittadini eminenti verranno dalla nostra e che più pensiamo o dobbiamo desiderare? La speranza sola del sacco della più ricca città d'Europa basta per condur gl'esserciti senz'altra paga a conquistarla, il tesoro d'oro e d'argento che vi trovaremo, quali altre magnifiche vittorie non ci promettono all'altrui spese? Sino la staggione arride a nostri desiri, et i frutti c'invitano alle glorie, non più s'induggi, o Sire, all'armi, all'armi!».

Fu ascoltato con molta attentione, et con maggior volontà il discorso fatto dal duca, all'hora che posto il negotio in consulta, per comandamento di Sua Maestà Monsù di Suglieri così disse:

«Sire, non ha dubio alcuno che Monsù il duca di Savoia propone un'impresa degna del vostro gran valore, e tale da potersi dire che vi ci troviate obligato,

come herede del vostro padre Enrico il Grande, al quale altro che la morte non la poteva togliere di mano. Ma perché con gl'avisi che si sono poi sparsi per lo mondo de suoi pensieri non vi è chi non stia sul caso, et ad ogni picciola mossa delle vostre armi per passar i monti, non si metta in guardia et i tempi non sono più gl'istessi, convien far diversamente i conti, s'io non erro. Concedo tutte le raggioni che vi competono nell'Italia, et particolarmente quelle che si son discorse di Genova, do per indubitato che la libertà di essa sia gran fondamento della potenza spagnuola; non niego l'entrata per questa porta; stimo ancorciò che il dovere l'offerte di Sua Altezza et la sua persona vagliono molto per questa impresa, approvo li mali, i preterbi, la congiettura de tempi; ancor io sono a parte del sentimento che mi tocca, vedendo dilatarsi tanto la Monarchia di Spagna, et differire a voi lo dovuto scettro imperiale, et in somma, io come tutti gli altri sento allettarmi dalla dolcezza di sì gloriosi acquisti. Ma siami lecito di metter inanzi alla Maestà Vostra quelle considerationi che l'obbligo della mia carica et la sincerità mia per pria ne vostri affari, et l'informatione fedele che tengo di quella republica mi dettano.

Intorno alle cause che moveno il duca a risentirsi contro la republica di Genova, se questo solo punto essaminato si dovesse per conoscere se a voi convenga l'interessarvi con esse, et mettervi perciò all'ultimo pericolo la devotione genovese verso la sua corona; addurrei ch'ella nel fatto d'Oneglia permettendo all'armi catholiche quello, che per ragione non dovea dinegare et per forza non potea forsi impedire, con la volontà certo non offese il duca, come giustificassene ben bene appresso di lui et del mondo tutto; e quanto al Zuccarello basterebbe il dire, che in riguardo di questo feudo nelle viscere della sua Riviera, facendo test'al Piemonte, sin dall'anno 1576, ella n'acquistasse sopra di esso un grosso censo da Scipione del Carretto, il quale, non ostante che lo facesse coll'assenso di Rodolfo imperatore, et con lo stesso promettesse et giurasse insieme non doverlo alienare in altri prencipi, contrattandone ad ogni modo col duca contro gli voleri de fratelli condomini, contro il pattrizio con la Republica et in pregiuditio delle sue ragioni, non solo invitò Cesare, ma contro ancora gli espressi suoi comandamenti ne restasse però decaduto della sua parte, et il duca privo di quel possesso che de fatto col mezo di lui preso ne haveva rimandato il luogo in governo de commissari imperiali, et che per questi et altri rispetti concernenti alla giustitia, sì come il duca dall'hora in qua con quanti ambasciatori habbia mandati alla corte cesarea, non ottenne mai la pretensione, così ne sia stato del tutto confiscato a quella Camera Imperiale da Ferdinando dal investito, et venduto ultimamente mediante un bel prezzo alla Republica, et a hora tenendolo con titoli soli questi, conchiuder si dovrebbe ch'ella vie più della gratia, che dell'indegnatione vostra fosse degna.

Della pace che per lo spatio di tant'anni gode quella republica, se io vedo i cittadini fatti molli, e poco atti a trattar l'armi, mi si rappresentano però di maniera ingranditi di pensieri et arricchiti di fortune che lo affetto dell'interesse proprio quando mancasse il dovuto alla libertà pubblica farebbe loro

più tosto sprezzar la vita che perder lo stato presente; può stare che vi siano delli alti e de i bassi, dei più contenti, e dei meno, questo conviene ad ogni governo di republica, le antiche e le moderne ce lo insegnano, ma che vi sia alcuno, trattone qualche disperato che debba adherire alla perdita dell'essere al comando ed ella libertà per farsi soggetto e contra ogni ordine di natura, questo non lo credo. L'emulatione fra di loro che procede dall'ambire le cure, et i magistrati, prova la stima grande che fanno della republica che mentre li dispensa, in conformità delle leggi approvate dall'universale, pochi han giusta causa di dolersi, certo e che al merito et alla virtù non si dinegano i premii e gl'honori, è che n'abbonda tal volta maggiormente quegli a cui non è stata più prodiga nell'havere la fortuna.

La dipendenza della Corona di Spagna salva la libertà pubblica e in generale grandi e piccoli se n'approfittano le ricchezze, anzi lo stato quasi d'ogni uno consistendo ne regni del Catholico, ed in quello che si cava da negotii di quella corte, fanno che senza distinguersi fattione alcuna tutti uniti in questo coll'accrescimento privato rendono ogn'hora più grande la Republica.

L'ascritione alla nobiltà fatta di tempo in tempo di più degni, tiene soddisfattissimo quell'ordine, che si avanza insieme per gli stessi mezi, et il resto del popolo depende dal guadagno, che è sempre maggiore crescendo la facoltà de cittadini, non conosce altro signore che San Giorgio, qual risolutioni dobbiamo noi dunque aspettare da chi vive in una città libera con tanta unione e tante prerogative? Io temo assai che i primi fondamenti non stiano a martelli, Claudio Marini è da credere che ingrandisca le cose con lo sdegno dell'animo; Vincenzo Marini, quanto ci vien riferto può esser che non sia.

I capi e le genti ponnosi havere con i denari, e dato che al presente non ve ne habbino, l'oro e l'argento delle case de privati, e delle chiese, con il tesoro della casa di San Giorgio sono bastanti a fare ogni gran condotta.

Dalle Riviere et di Corsica leveranno speditamente quantità non poca di gente, e perché non ne potranno havere di Lombardia? Che impedimento può ciò fare l'assedio di Breda, et del Brasile, ò d'altra occupatione del Catholico havendo libero il mare? Chi ci assicura che di Napoli e Sicilia non venghino volando con le galere tutte le forze spagnuole e le nationi di quei paesi che n'hanno sì gran copia?

Dobbiamo tener per certo che i ministri tutti che son del re in Italia in ogni modo a loro possibile provederanno della diffesa di Genova.

Le condotte de denari facendosi con le galere ben armate saranno sempre sicure et giontandosi tutte quelle de regni di Spagna, della Republica et de gl'altri potentati d'Italia, che non vorranno mancare in questa occasione così importante, che potrà fare l'armata inglese? Sono le speranze di essa assai lontane, ma chi ci può assicurare tampoco della sua venuta? Il viaggio è così longo e pericoloso che il più delle volte si sono vedute quelle armate andare a male pria che far partenza da loro porti, non chè passando più avanti, o giongendo di qua, et in questi accenti, che sarà o che si potrà giudicare del

nostro essercito, dato ancora che arrivi a confini del Genovesato? Entrarà fra le montagne senza sicurezza del mare, e dello stato di Milano, et di dove si haverà il vivere?

Dicesi che subito al primo avviso ci saranno mandate le chiavi della città incontro; Dio lo voglia, io non lo posso credere, mentre le genti con le provisioni che sono in essa d'ordinario, stando con le porte chiuse solamente ponno darvi che fare per molti giorni, e come si potrà all'hora fugire il pericolo di disfarsi per disaggio?

Et accostandosi il governatore di Milano, con ben mediocre essercito, non è pur certa per colpa di troppo inconsiderata temerità la nostra sepoltura in quella valle di Poncevera.

Ramentiamoci i guadagni che vi han fatto i nostri esserciti in altri tempi. Ogn'un deve sapere che dalla stragge di essi ha preso il nome di Morigallo, et ne gli ultimi vedeasi qual fortuna v'hebbe Borbone.

Ma diciamo che si gionga fino a metter la città in stretto, tale che pensasse alla mutatione del governo, conviene accordare che la stessa necessità la condurrebbe volontariamente in mano de spagnuoli con speranza o di campare dal pericolo imminente per mezzo delle loro armi, o alla peggio schifando il destino di restar soggetti a quella corona con meglior conditione per lo pubblico e per lo privato.

Quale acquisto sarebbe il nostro se, o l'uno o l'altro di questi partiti havesse effetto? Tremo solo di pensarlo, essendo certo che le medesime nostre armi sarebbero il mezo di far consegire a quella monarchia il compimento della sua grandezza, ch'ella non ardisce tentare per rispetto nostro. Deh, Sire, pensate alla riputatione delle nostre bandiere, alla dignità di questa corona, et al concetto che di già ha fatto il mondo della prudenza et del vostro valore. Questa opinione sì come non fu bastante a far escluder l'istanze del duca di Savoia, così operò che si prendesse qualche temperamento nell'essecutione de suoi trattati, et fu ch'ei dovesse portar seco l'armi reggie col solo titolo di ausiliarie alle sue, in modo che havendo felici gl'avvenimenti, restasse luogo a dichiarar gl'acquisti per Sua Maestà, la quale in appresso vi si sarebbe impegnata con altri esserciti reali, alla scoperta, et ne casi contrarii, fosse certa la retirata, l'intentione e la riputatione.

Accordata questa risolutione io fui pronto ad accettare il carico più tosto per ubidire al comandamento reggio che per speranza alcuna ch'havessi di riportarne honore come lo protestai più volte. Passai donque con l'essercito francese in Piemonte et messone insieme con quel del duca un di ben 35 mila fanti, 5 mila cavalli, prima che se ne sentisse a pena il grido passando per lo Monferrato, si trovammo sopra il Giogo di Genova.

Seppi ben tosto il timore che havevano caggionato in quella cittadinanza, et della presa di Nove, et dal castello di Gavi, senza pure sfodrare spada, sperai che il duca non si fusse punto ingannato in apparecchiar le sontuose livree per esser ricevuto in quella città degnamente. Venendo poi alle mani, lo stimai

assai intempestivo, se però non dovea servire all'entrata del suo stendardo, che all'hora appunto fu portato a Genova con la perdita della sua capitana.

Qual difesa non si fece in Ottaggio, et in Masone, tentai con gli araldi e con le minaccie di metter quel senato in confusione, facendo prova de suoi pensieri n'hebbi le risposte molto diverse da supposti fatti, continuandosi in apparecchi maggiori di gente, et armi, fortificandosi dentro e fuori a tutto potere, offerendo a garra i cittadini denari, argenti et ori al pubblico per la bisogna, senza risparmio, et esponendo la vita senza risguardo, ovunque sono comandati.

Ne gl'istessi tempi sento che da Milano qua sono arrivati soccorsi di gente dalla città di Napoli, poi di Sicilia da 30 galere col marchese Santa Croce pien d'infanterie spagnuole, et di quei regni altre con galeoni, e che tutte son ben ricevute e se mettono alla difesa di Spagna, gionti felicemente millioni d'oro, e mentre con lettere di fuoco pretendono salvare la via a Vincenzo Marini, che era uno delle nostre lancie spezzate a mia onta, e quasi su gl'occhi proprii veggo tagliarli la testa.

Intendo che si perseguitano tutti coloro che pareano dipendenti da Francia et da Claudio Marini, e lui pubblicato ribelle e traditor della patria.

Che quel popolo che si diceva francese tumultuosamente scava nelle case et apre le sepolture nelle chiese, cercando francesi, che vi si credean nascosti et infine mi avvidi assai subbito che il mal talento del duca, et il troppo credito prestato a Claudio Marini che ci havea condotti a perdere. Dell'armata inglese, ogn'altra cosa che haverne nuova alcuna, mi vien riferto.

Alle spalle si fa sentire il duca di Feria, governatore di Milano, uscito in campagna con un grosso essercito di fanti et cavalli, quello della Republica ogni giorno fatto maggiore con avisi di Levante, continue di Alemagna, di Lombardia, di Napoli, di Corsica et altre parti.

Le provigioni de gli viveri al nostro homai finite, et tutto il resto che succedette, taccio che pur troppo è divulgato al mondo, et lo vedo per star eternamente palese in questa tavola.

Hor, chi potrà mai tassarmi di mancamento alcuno fatto al mio re, et alla mia fama? S'io non feci progressi maggiori trovandomi ridotto a questo stato, et se astretto dalla ragione et dalla necessità io me ne ritirai alla meglio?

Dica pur hora questa principessa da qual consiglio ò da qual magistrato si deliberano le centinaia di migliaia di scudi che mi son stati dati, affinchè m'appartassi dall'impresa. Dica insieme quando fu mai vero che quel Senato pensasse non che decretasse di mandarci la chiave della città incontro, o di patteggiar con noi; queste sì gran mentite, inventate per coprire il fallo altrui e sostener il concetto de gl'autori delle nostre vergogne, mi fan supplicare Vostra Maestà proveder in modo che col testimonio della stessa republica resti certo il mondo della mia innocenza, et confuso chiunque ha voluto intacarmi in questa occasione».

A questo dire ancor che Apollo se ne mostrasse stracco per le informationi che havea della verità di questi fatti conforme al raccontato, nondimeno aggionse volontariamente le testificationi di due duci, Aseretto et Clavarezza, ch'erano in quel tempo al governo della Republica, sopra quanto era stato richiesto dal contestabile; la causa del quale, per altri degni rispetti, hebbe per bene rimetter ad un altro tempo più congruo, che li feci dare nel matto.

Sceso Apollo da regal trono et data la mano alla Republica per condurla alla sua reggia nel partirsi e prima di licentiarsi l'udienza, s'udì dal banditore pubblicare tre feste per li tre giorni prossimi con la sospensione di tutti li negotii della corte, che diede a credere li doversi credere in essa cose grandi e corrispondenti alle straordinarie accoglienze fatte da Sua Maestà a questa principessa, havendo mostrato giusto particolare di honorarla in tutti i modi possibili, ancora che ella non fusse comparsa con attestatione alcuna della sua grandezza.

Il dì seguente, vedendosi apparecchiato il Theatro d'Italia, fu sì grande il concorso in esso che sarebbe impossibile ridirlo, poscia che si vidde trasparire qualche ragguaglio fra' cancelli d'oriente dove s'intese che Sua Maestà e la Republica erano nascosti per vedere la comedia; calossi la cortina delle scene, et apparve in belle prospettive il gran regno di Calidonia, et, mentr'ogn'un ne stupisce, si rappresentò la terribile battaglia del forte Alcide col fiume Achele, per la bella Dianira, ecco l'un e l'altro in strette lotte, ecco ad Ercole cambiarsi in fiero drago il suo nemico et dopo molti assalti col pugno q.a nelle fauci, et con le mani alla gola talmente l'affoga e lo stringe che sforzato a prender altra forma, un toro furioso gli si dimostra, et con le corna lo fa volar per l'aria, questo ritornato in terra, et ripigliata la zuffa, lo prende e l'abbatte, e di lui vittorioso ne riporta un corno, et finalmente della desiderata figlia del re Eneo, divenuto consorte, se ne cantano gli Imenei del sacro coro. Da per tutto s'odono gl'applausi di queste feste in honor di Michalangelo Buonarota che n'hebbe la cura.

L'altro giorno, posto all'ordine l'anfiteatro di Melpomene, che nientemeno di quello di Talia dal dì precedente, si trovò di buon hora ripieno stando la Maestà di Apollo e la Republica dietro ad una denza nube per vedere i tragici spettacoli, comparve nella scena il laberinto di Creta, nel quale entrando il valoroso greco, condennato à pagare il patuito tributo colla sua morte, viene alle mani con quel horribil mostro mezo huomo e mezo toro, longa et dubbia l'attentore, pur lo vince, et ne va glorioso al fine, et portando il teschio in mano scorso dell'ingannata Arianna, esce Theseo dagl'intricati colli, e lo presenta a Minos.

In questo atto appronto, precedendole ad un tempo un serpente baleno, et un remoreggiante tuono, dileguossi quella nube, e apparve sereno più che mai il tebeo lume, mostrando chiaramente quanto alla memoria delle vergogne di Pasife havesse goduto di veder un'altra volta rinovar la strage, et la morte del mal nato Minotauro.

Vien la terza, et ultima giornata, nella quale Urania diede a conoscer di non esser men ricca d'inventione delle due compagne; s'empie l'olimpica piazza di spettatori, s'annotta il cielo, et ecco alluminarsi da un altro globo celeste portato sugl'homeri del grand'Atlante; gira questi d'intorno con l'immensa mole; saltano fuori d'essa i segni del Zodiaco, et tutti in varie guise assaltano il Tauro, di cui si scorge apparecchiata una bellissima testa, s'accende, s'arrabbia, s'infuria la fiera all'onte, alle punture, e morsi; et urtando d'improviso, impetuosissimamente nella Virgine, già la sbalza in alto, già la preme, et par che l'habbi estinta, quando quella risorta arditamente in piedi con un de suoi veli, gl'appanna gl'occhi, gli salta sul dorso, lo ferra per le corna, et vanne trionfando; la fama le preveda et della sua vittoria fa rimbombare l'etheree contrade.

Esce Apollo dalle stanze dell'Aurora, dove con la Republica have rimirato il gioco, rischiara col nuovo giorno il cielo, et ogn'un si parte gridando: «Viva, viva Galileo Galilei!», che ne fu l'autore.

Entro di queste feste fu opinione universale che si nascondessero misterii profondissimi, de quali, per la censura ch'egli ne potrebbe havere dal pretore Urbano, il menante sarà escusato se non ne fa maggior discorso, supplisca al suo mancamento il buon giuditio del lettore, a cui servire ha per fine, che doppo queste solennità non si hebbe altra vista di questa prencipessa ma si bene se n'intese la partenza nell'istesso modo, e su l'istessa galera, con chiara venuta, lasciando in questa corte che dire, et che rodere assai.

978-84-1091-297-7 (PDF) / 978-84-1091-281-6 (impreso)
https://doi.org/10.14201/0AH0017445447

LISTA DE ILUSTRACIONES

Introducción
F. Javier Álvarez García y Bernardo J. García García

Fig. 1 Jan van Vianen, según diseño de Jan Goeree, frontispicio alegórico en el que Apolo entronizado en el Parnaso es coronado por las Tres Gracias, y le acompañan un sátiro que vende bagatelas (*Nuge venales*), con un retrato del filósofo risueño y hedonista Demócrito a sus pies, mientras un Momo alado divulga cuentos de enredos. En un segundo plano, Hermafrodito y Dionisos bailan y celebran ante una efigie de Priapo en forma de estípite. Grabado con buril. *ca.* 1670-1739. Rijksmuseum, RP-P-OB-15.666.

Fig. 2 *Retrato de Traiano Boccalini*, extraído de Lorenzo Crasso, *Elogii d'hvomini letterati* (In Venetia: per Combi & la Noù, 1666), t. 1, fol. 159. Rijksmuseum, RP-P-2019-511.

Fig. 3 Marten Droeshout, portada de la obra *Segunda parte de los Avisos del Parnasso de Trajano Bocalini cavallero romano. Traduxolos del idioma toscano al español Fernando Perez de Sousa* (S. l.: s. n., s. a. [*ca.*1653]). Talla dulce. Biblioteca de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, inv. GR-0340.

Fig. 4 Stefano della Bella, *Parnaso*, 1649. Frontispicio para la portada a *Les Oeuvres* de Paul Scarron (Paris: Toussaint Quinet, *ca.* 1650). Grabado al buril. The Metropolitan Museum, De V. 148. 951ii.

1. La prosa satírico-política de Traiano Boccalini como modelo literario. De los *Ragguagli di Parnaso* a la *Pietra di paragone politico*
Mónica García Aguilar

Fig. 1. *Retrato de Traiano Boccalini inscrito en un óvalo sostenido por dos sátiros*, siglo xvii. British Museum, Gg,4E.103. © The Trustees of the British Museum.

Fig. 2. Cornelis Claesz., *Tres hombres comparecen ante Apolo*. Frontispicio de Traiano Boccalini, *Lapis Lydivs Politicus. Latinitate donauit Ern. Ioan Creutz* (Amsterodami: Apud Ludouicu Elzeuirium, 1640). Rijksmuseum, RP-P-1883-A-7518.

Fig. 3. Marcantonio Raimondi, *Apolo en el Parnaso, rodeado de las Musas y de los más ilustres poetas de la Antigüedad*, 1515-1520. Grabado sobre diseño de Rafael Sanzio. British Museum, 2006, U.383. © The Trustees of the British Museum.

Fig. 4. Pieter Perret, *Gonçalo Fernández de Córdova, el grande capitán de España*, 1637. Grabado con buril. Publicado en Juan Antonio de Tapia y Robles, *Ilustración*

del renombre de grande… (Madrid: En la imprenta de Francisco Martínez, 1638), elogio XIX, fol. 48r.

2. España ante el tribunal de Apolo. Opinión, reputación y conflicto político en la guerra del Monferrato
F. Javier Álvarez García

Fig. 1. *Vista en perspectiva de la ciudad de Onelia, vulgo Oneglia*, extraída de Joan Blaeu, *Theatrum Statuum Regiae Celsitudinis Sabaudiae Ducis…* (Amsterdam: Apud Haeredes Johannis Blaeu, 1682), vol. II, estampa 65 (entre pp. 160-161).

Fig. 2. Anónimo italiano, vista del asedio de Asti, 1615, patrocinada por la república de Lucca. Grabado con buril. Royal Collection Trust, RCIN 721134. © Su Majestad el Rey Carlos III.

3. El Parnaso en armas. Imitación, propaganda y sátira política en la polémica hispano-veneciana (1616-1618)
Federica Cappelli

Fig. 1. Anónimo neerlandés, portada de la obra *Ragguagli di Parnaso del Signor Traiano Boccalini romano* (S. l.: s. n., s. a. [*ca.* 1660-1730]). The Bristh Museum, 1895,1031.678.

Fig. 2. Anónimo neerlandés, portada de la obra *Pietra del paragone politico di Traiano Boccalini con una nuova aggiunta dell'istesso* (Cosmopoli [Amsterdam o Leiden]: Per Cornelio Last, 1675).

Fig. 3. Anónimo neerlandés, ilustración de la obra *Pietra del paragone politico di Traiano Boccalini con una nuova aggiunta dell'istesso* (Cosmopoli [Amsterdam o Leiden]: Per Cornelio Last, 1675), estampa nº 3 (p. 56), que representa a la Monarquía española ante el oráculo délfico para saber si obtendrá la «monarchia del mondo» (monarquía universal) y recibe respuesta en contrario.

4. La neutralidad veneciana en disputa. La crisis de la Valtelina y la persuasión política en un *avviso di Parnaso*
María Sol García González

Fig. 1. *Alpinae seu Foederatae Rhaetiae Subditarumque ei Terrarum nova descriptiom*, en *Huitiéme Volume de la Geographie Blaviane, contenant la Seconde Partie du Quatorsieme Livre et le XV de l'Europe* (Amstelodami: Guilielmus Blaeuw, 1667). Biblioteca Nacional de España, GMG/268, vol. 8, mapa 36. © Biblioteca Nacional de España.

Fig. 2. Cesare Bassano, *Retrato de Gómez Suárez de Figueroa y Córdoba*, 1631. Grabado sobre diseño de Camillo Procaccini. Civica Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli, Tri. p. 6-54.

5. El asedio de Verrua de 1625. El potencial mediático de un episodio militar menor
Alfonso Patón Roldán

Fig. 1. Frédéric Scalberge, *Disegno di Verrua assediata dal duca di Feria a di X d'Agosto* (Roma, 1625). BnF, département Estampes et photographie, RESERVE QB-201 (23)-FOL.

Fig. 2. Giuseppe Barca, *Campo del re cattolico sotto Verrua* (Milano: Giovanni Paolo Bianchi, 1625). Royal Collection Trust, RCIN 722015. © His Majesty King Charles III.

Fig. 3. Bernardino Bassani, *Dissegno dell'assedio di Verrvva e sve fortificationi e batteria*, 1625. Aguafuerte. Civica Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli, A.S. p. 9-31

Fig. 4. Giovanni Maria Torriano, *Novo et vero dissegno dell'assedio di Veruva con sue batterie, fortificationi et suoi quartieri* (Milano: Cesare Bassano, 1625). BnF, département Estampes et photographie, RESERVE QB-201 (23)-FOL.

Fig. 5. *Dissegno di Vervva con le sue fortificationi et le batterie poste da spagnoli l'anno 1625* ([Venezia]: Francesco Valesio. Si vendono in Spadaria al segno della Sorte, 1625). Österreichische Nationalbibliothek, ALB Vues 07805.

Fig. 6. *Assedio di Verrua*, mediados del siglo xvii. Óleo sobre tela (93x139 cm). Musei Reali–Palazzo Reale di Torino, 4543.

Fig. 7. Giovanni Claret, *Assedio di Verrua*, 1628-1645. Pintura mural. Salone di Vittorio Amedeo I, palazzo dei Taffini d'Aceglio, Savigliano.

6. Una guerra de papel en la conjura genovesa de Ansaldi-Vachero
Alessia Ceccarelli

Fig. 1. Jan Luyken, *Un erudito recibe en su estudio una misiva traída por un correo.* Frontispicio de Traiano Boccalini, *De secretarie of schryf-zaal van Apollo* (Amsterdam: Jan Claesz. ten Hoorn, 1697). Rijksmuseum, RP-P-OB-44.580.

7. «Funerale e sepoltura della Serenissima Riputazione di Spagna».
La guerra de sucesión de los ducados de Mantua y Monferrato
en la vorágine de la información volante
Blythe Alice Raviola

Fig. 1. Gio. Antonio Magini, *Ducato del Monferrato con parte del Piemonte*, 1575-1599. BnF, département Cartes et plans, GE DD-2987 (5099).

Fig. 2. *Italia lamenta su suerte*, detalle extraído de *Italia fvi* (s.l. [Milano]: fu stampata del 1552 et hora si ristampa l'anno 1617. Se uendono in Milan alla piazza di mercanti). Biblioteca Nazionale Marciana, Misc. 2076/22.

Fig. 3. Mateo Pampini, *Disegno del assedio di Casal Monferrato* (Milano: Carlo Bianchi, 1629). Royal Collection Trust, RCIN 722033. © His Majesty King Charles III.

Fig. 4. Johann Franck, *Retrato de don Gonzalo Fernández de Córdoba, gobernador y capitán general del estado de Milán*, 1659. Civica Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli, Ri. m. 12-65.

Fig. 5. Jean Poinssart, *La deffaicte de 6,000 Espagnols par le comte d'Harcourt an la levée du siége de Cazal aux mois de may 1640* (Paris: J. Lagnet ex., en la tornée du Pont aux Changes, 1640). BnF, département Estampes et photographie, RESERVE QB-201 (32)-FOL.



ACTA HUMANITATIS, 17

¿Qué sucede cuando las guerras se libran también con palabras? En la Italia del Barroco, los conflictos políticos y militares encontraron un escenario inesperado en la corte de Apolo. Allí, siguiendo el modelo creado por Traiano Boccalini en sus *Ragguagli di Parnaso* (Avisos del Parnaso), príncipes, generales, repúblicas o ministros fueron sometidos al juicio de la sátira. Tras la muerte de Boccalini, una nutrida cohorte de imitadores, continuadores y polemistas hicieron suyo este lenguaje para intervenir en las controversias de su tiempo.

Este volumen aborda algunos de los principales conflictos de la Italia de principios del siglo XVII –de la crisis del Monferrato a las tensiones con Venecia, pasando por la Valtelina, Génova o Mantua– y reúne, junto a los estudios de especialistas que los contextualizan, la edición de una selección de avisos, respuestas y contrarréplicas vinculados a cada uno de ellos. Lejos de agotar el fenómeno, el libro que el lector tiene en sus manos abre un campo de estudio escasamente explorado en el que, aún, queda mucho Parnaso por descubrir.

VNiVERSiDAD D SALAMANCA

ISBN: 978 84 1091 297 7

9 788410 912977